



FR

Montage / Entretien

NL

Installatie en onderhoud

EN

Installation / Maintenance

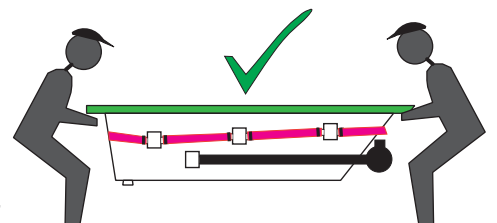
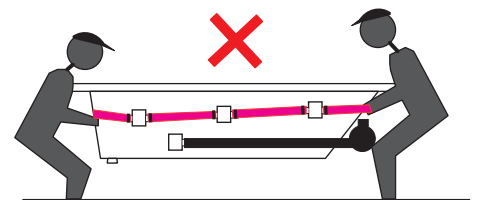
# Spallibert

Solo  
Duo



N° de série de votre système  
Serienummer van uw systeem  
Serial number of your system

N° de série de votre Bluetooth  
Serienummer van uw Bluetooth  
Serial number of your Bluetooth



FR

Le moteur, la turbine,  
la carte électrique,  
le clavier, et les câbles  
se recyclent.

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR

ÉLÉMENT(S)  
D'EMBALLAGE



## Une innovation !

Fort de notre savoir faire et notre connaissance de l'univers du bain, nous sommes parvenus à intégrer des éléments de spa dans nos baignoires pour votre bien-être au quotidien.



# Spallibert

Solo  
Duo

**BALBOA**  
water group

### Des buses issues du monde professionnel

- > Issues de l'univers du spa avec la même puissance
- > Elles se retirent pour un nettoyage parfait et rapide

## Spallibert le massage en profondeur

### + Des massages intenses

Grâce à ses buses de spa très performantes, Spallibert offre une intensité de massage jamais rencontrée dans l'univers de la salle de bains...

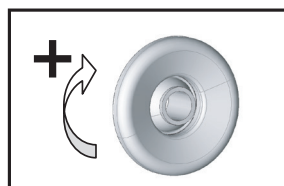
### + Un système silencieux

Avec ses 500 W, le blower sélectionné pour Spallibert assure une efficacité de massage optimale tout en préservant le calme et le confort auditif des utilisateurs !

### + Un entretien sans contraintes

Pas de surveillance de l'eau et du filtre contrairement à un spa, la baignoire est vidée après chaque utilisation.

Grâce à un système unique breveté, les tuyaux sont sèches par aspiration évitant ainsi le développement des moisissures et bactéries.



Possibilité de régler la buse avec un seul doigt pour réduire ou augmenter le rendu du massage. Pour cela, il suffit de tourner l'enjoliveur de la buse.



Des injecteurs discrets et efficaces

- > Finition blanc/chrome élégante qui s'intègre parfaitement dans le fond de la baignoire. Extra plats ils garantissent une assise très confortable.
- > Sortie des bulles d'air sur toute la périphérie de l'injecteur. Les bulles sont plus nombreuses et plus importantes pour un massage encore plus relaxant !

## Innoverend !

Door ons vakmanschap te combineren met onze kennis zijn we erin geslaagd om natuurlijke verzorging te integreren in onze baden. Het resultaat is het summum van welzijn, dag na dag.



# Spallibert

Solo  
Duo

BALBOA  
water group

### Sproeikoppen uit de professionele wereld

- > Uit de wellnesswereld met hetzelfde vermogen
- > Ze kunnen worden verwijderd voor een perfecte, snelle reiniging

## Spallibert diepgaande massage

### + Intense massages

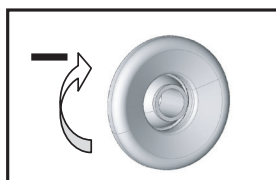
Dankzij de hoogwaardige spa-sproeikoppen biedt Spallibert een nooit eerder geziene massage-intensiteit in de badkamerwereld ...

### + Een geluidsarm systeem

Met zijn 500 W zorgt de voor Spallibert geselecteerde blaasunit voor een optimale efficiëntie van de massage, terwijl de rust en het comfort van uw auditieve omgeving behouden blijven !

### + Onderhoud zonder beperkingen

In tegenstelling tot een spa hoeft u het water of de filter niet in de gaten te houden; het bad wordt na elk gebruik gelegegd. Dankzij een uniek gepatenteerd systeem worden de leidingen gedroogd door middel van zuigkracht, waardoor de groei van schimmels en bacteriën wordt voorkomen.



De sproeikop kan met één vinger worden versteld om het massage-effect te verminderen of te vergroten. Draai hiervoor gewoon aan het afdekplaatje van de sproeikop.



Discrete en efficiënte injectoren

- > Elegante wit/chroom afwerking die perfect past bij de badkuip. Extra plat voor een zeer comfortabele zithouding.
- > Er verschijnen luchtbelletjes overal rond de injector. Meer en grotere bubbels voor een nog meer ontspannende massage !

## An innovation !

Thanks to our expertise and knowledge of the world of the bathroom, we've managed to integrate spa elements into our bathtubs for your everyday well-being.



## Spallibert a deep massage

### + Intense massages

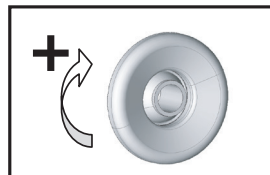
Thanks to its high-performance spa jets, Spallibert offers an unprecedented massage intensity in the bathroom world ...

### + A silent system

With its 500W, the blower selected for Spallibert ensures optimum massage efficiency while preserving users' peace and quiet and comfort !

### + Easy maintenance

Unlike a spa, there's no need to monitor the water or filter; the bath is emptied after each use. Thanks to a unique patented system, the pipes are dried by suction, preventing the growth of mould and bacteria .



The jet can be adjusted with a single movement of the finger to reduce or increase the massage effect. To do this, simply turn the cap on the jet.



Discreet and efficient injectors

# Spallibert

Solo  
Duo

BALBOA  
water group

### Nozzles from the professional world

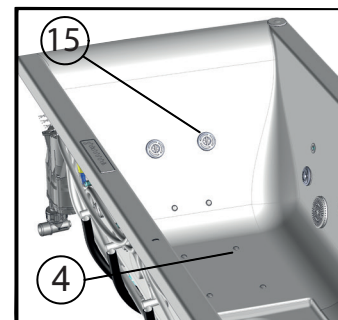
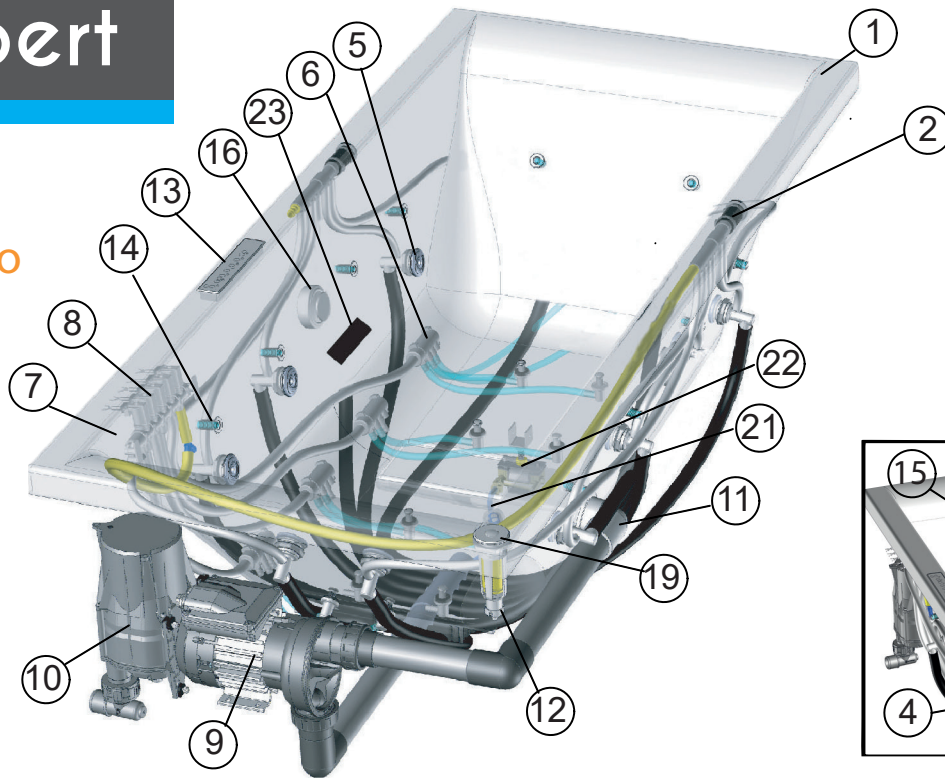
- > From the spa world with the same power
- > Removable for quick and easy cleaning

- > Elegant white/chrome finish that blends perfectly into the bathtub floor. Extra-flat for a very comfortable seating position.
- > Air bubbles emerge all around the injector. More and bigger bubbles for an even more relaxing massage !

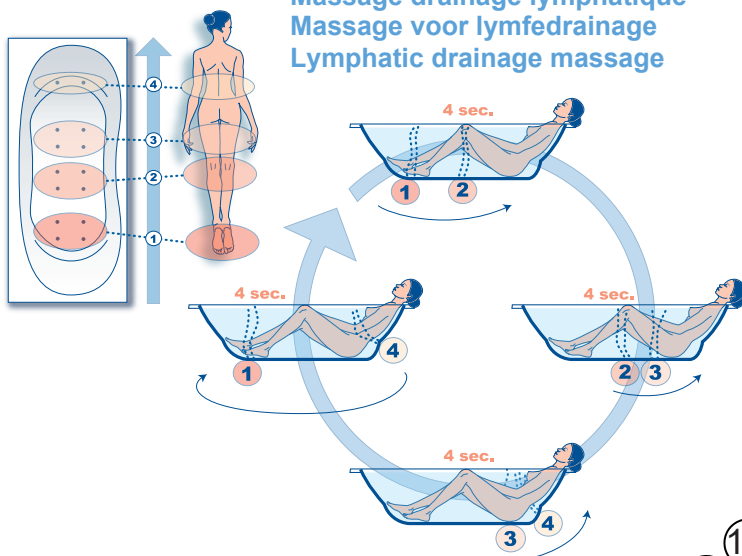


# Spallibert

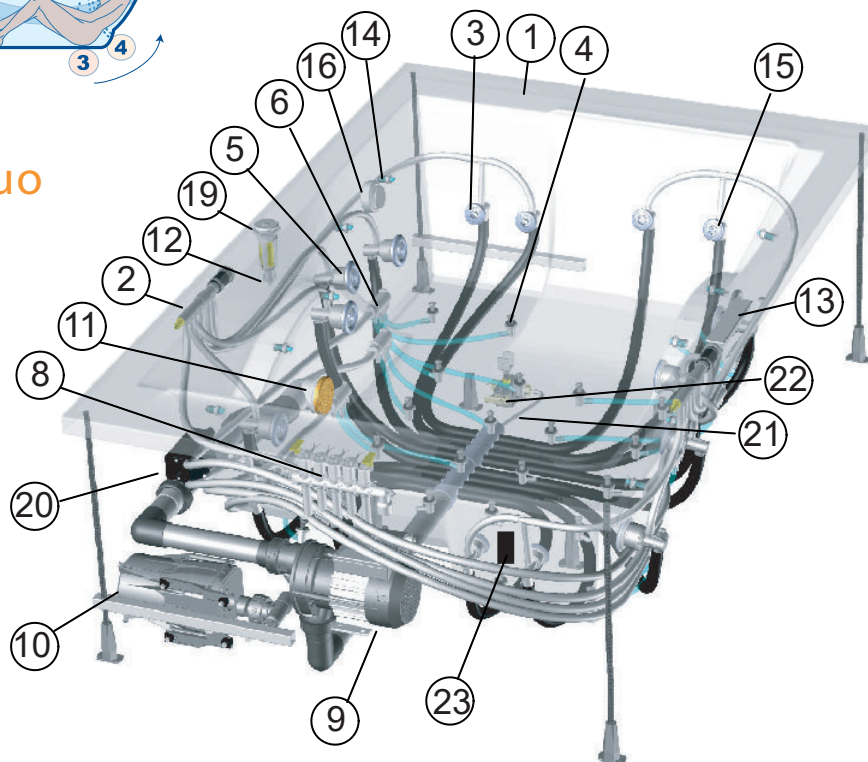
## Solo



## Massage drainage lymphatique Massage voor lymfedrainage Lymphatic drainage massage



## Duo



FR	
1	Baignoire
2	Venturi
3	Buse plantaire
4	Injecteur d'air
5	Buse Eau \ Air
6	Distributeur air
7	Boucle de sécurité
8	Bloc Electrovanne
9	Pompe à eau
10	Blower air
11	Crépine d'aspiration
12	Systeme anti-attraction de chevelure
13	Touche de commande
14	Spot Chromo x10
15	Buse dorsale
16	Exciteur de surface
19	Système Aromalis®
20	Réchauffeur
21	Filtre pompe de vidange
22	Pompe de vidange
23	Boitier Bluetooth

NL	
1	Badkuip
2	Venturi
3	Voetsproeier
4	Luchtinjector
5	Watersproeier
6	Luchtverdeler
7	Veiligheidsringleiding
8	Magneetventielblok
9	Waterpomp
10	Luchtblazer
11	Aanzuigzeef
12	Anti-aanzuigstelsel voor haar
13	Bedieningsknop
14	Chromospot x10
15	Rugsproeier
16	Oppervlakte versterker
19	Aromalis® systeem
20	Verwarming
21	Filter afvoerpomp
22	Afvoerpomp
23	Bluetooth® behuizing

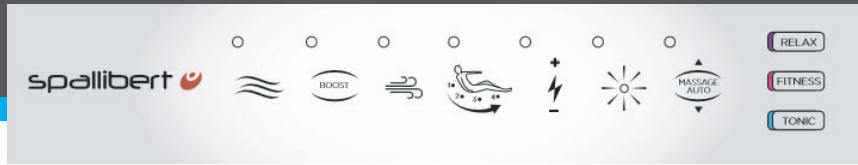
EN	
1	Bathtub
2	Venturi
3	Foot jet
4	Air injector
5	Wayer / air jet
6	Air distributor
7	Safety loop
8	Electrovalve block
9	Water pump
10	Air blower
11	Suction strainer
12	Anti-hair traction system
13	Control button
14	Chromo spotlight x10
15	Back jet
16	Surface enhacer
19	Aromalis® system
20	Heater
21	Drain pump filter
22	Drain pump
23	Bluetooth® box

# DESCRIPTION DES FONCTIONS SYSTEME SPALLIBERT

Avec ce système, vous bénéficierez du choix entre un massage tonifiant produit par de l'eau sous pression et une détente produite par des bulles d'air, ou l'association des deux, à l'intensité de votre choix.

La mise en route et l'accès aux différentes fonctions se fait par un bouton de commande géré par un boîtier électronique. La pompe propulse de l'eau dans les buses latérales et dorsales, produisant un massage tonique.

La turbine propulse de l'air dans les injecteurs disposés au fond de la baignoire, produisant un massage plus relaxant.



## TOUCHE DE COMMANDE SPALLIBERT



### MASSAGE EAU

- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche la pompe.
- o Une seconde impulsion arrête la pompe.



### MASSAGE BOOST

- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le blower BOOST.
- o Une seconde impulsion arrête le blower BOOST permettant le retour au Massage Eau.
- o Un appui long arrête le massage BOOST et le massage Eau.



### MASSAGE AIR

- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le blower
- o Une seconde impulsion arrête le blower.



### MASSAGE DRAINAGE / ZONING

- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le mode drainage AIR avec l'association du kit led sur chaque zone.
- o Changement des zones de massage AIR, toutes les 4 secondes.
- o Une seconde impulsion permet de mettre en marche le mode zoning. Arrêt sur la zone en cours.
- o Des impulsions successives permettent de passer d'une zone à une autre en mode zoning.
- o Un appui long de 3 secondes après le mode zoning permet le retour au mode drainage.
- o Pour stopper la fonction drainage ou zoning, il faudra appuyer sur la touche massage AIR.



### VARIATION PUISSANCE EAU ET AIR

- o Un appui constant sur cette touche permet de diminuer la puissance de la pompe et du blower jusqu'à 10%.
- o Un autre appui constant permet d'augmenter la puissance de la pompe et du blower jusqu'à 100%.



### MINI SPOT CHROMO

- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le kit LED CHROMO.
- o Une seconde impulsion permet de mettre en marche le mode STOP COULEUR.
- o Des impulsions successives permettent de passer d'une couleur à une autre en mode STOP COULEUR.
- o Un appui long de 3 secondes après le mode STOP COULEUR permet l'arrêt la fonction CHROMO.



### 3 PROGRAMMES AUTOMATIQUES

- o Des impulsions successives permettent de passer d'un programme à un autre. (code couleur)  
**RELAX : 15min   FITNESS+ : 10min   TONIC : 10min**
- o La mise en route du programme automatique choisi démarre au bout de 2 secondes.
- o Un appui long arrête le programme en cours.

**TEMPORISATION** : Votre système hydro massage s'éteint automatiquement après 20 minutes de fonctionnement. C'est le temps maximum conseillé pour profiter pleinement de votre bain.

**SECHAGE AUTOMATIQUE** : Votre baignoire est équipée d'un système de séchage automatique avec un système de vidange pour assainir toute la tuyauterie d'eau.

Après la vidange de votre baignoire et après détection de l'absence d'eau par le détecteur de niveau d'eau, le voyant de la touche massage AIR clignote pour indiquer que le programme de séchage est actif.

La durée avant le démarrage du programme de séchage est de 10 minutes. Durant ces 10 minutes, nous vous conseillons d'en profiter pour réaliser l'entretien courant de la baignoire. Après ces 10 minutes, le blower se remet automatiquement en marche; ceci pendant 8 minutes. Cela permet de sécher les canalisations d'air et d'eau de votre baignoire.

**SECHAGE MANUEL** : Après une douche ou l'entretien de votre baignoire, vous avez la possibilité de mettre en fonction manuellement le séchage pour éliminer les résidus d'eau dans les injecteurs d'air et les tuyaux eau.

Appuyer pendant 5 secondes sur la touche "Massage AIR" pour enclencher la fonction.

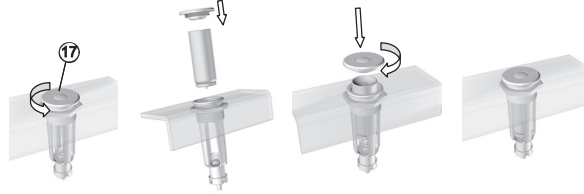
Le voyant de la touche AIR clignote et le blower se met en fonction pour une durée de 8 minutes.

**Système exclusif et innovant qui permet une diffusion optimum des huiles essentielles.**

Le système de diffusion est directement connecté au circuit Eau de votre système. Le concentré d'huiles essentielles est diffusé instantanément au niveau des buses, permettant une action directe sur le corps. Accessible par le dessus de la baignoire, vous pouvez changer votre cartouche en un clin d'œil et ainsi changer de senteur en fonction de vos humeurs sans attendre l'épuisement de la cartouche en cours (Voir paragraphe pour la mise en place de la cartouche). Facile à utiliser, une simple pression sur le bouton d'AROMALIS® diffusera la dose nécessaire pour un bain. (30 doses environ par cartouche).

Pour information: La fonction AROMALIS® ne peut être utilisée que si le massage EAU est en fonctionnement. La senteur Tonic est livrée avec votre baignoire. Cependant, vous pouvez vous procurer par le biais de notre service consommateurs 2 autres senteurs :

- Recharge Aromalis® **RELAX**: 813801
- Recharge Aromalis® **FRESH**: 813788



Composition des Huiles Essentielles :

**RELAX** : détente absolue grâce à l'association d'HE Lemongrass pour son action anti stress et l'amélioration de la circulation sanguine, HE Palmarosa pour son action drainante et stimulante cellulaire, HE Bois de Rose pour son action adoucissante et raffermissante des tissus.

**TONIC** : pour un bain revitalisant : HE d'Eucalyptus Globulus pour son action rafraichissante & positivante, HE de Romarin, excellent revitalisant cutané et capillaire, HE Citron pour son action tonifiante.

**FRESH** : pour un grand bol d'air pur, HE d'Eucalyptus Globulus pour son action rafraichissante et libératrice de voies respiratoires, HE de Romarin pour son action vitalisante, HE de Pin de Sibérie pour son action décongestionnante des voies respiratoires.

## DESCRIPTION DES FONCTIONS BLUETOOTH

Le concept Music est équipé de deux exciteurs de surface conçus pour transformer votre baignoire en véritable haut-parleur, pour une diffusion sonore à l'intérieure de la cuve de baignoire. La surface lisse de votre baignoire se transforme en membrane de haut-parleur.

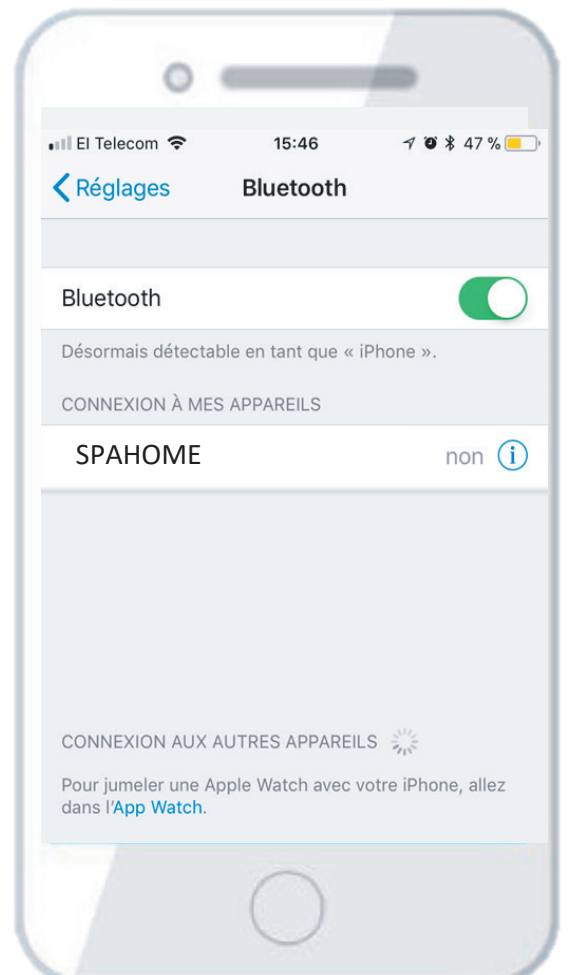
Pas de temporisation de la fonction music.

### Mise en service

- 1) Activez le Bluetooth sur votre appareil de contrôle (smartphone, tablette...) (Paramètres> Connexions> Bluetooth)
- 2) Sélectionner sur votre appareil "SPAHOME" pour confirmer le jumelage. (Un bip court confirmera l'association des appareils)
- 3) Pour lire votre musique préférée via votre système, sélectionnez des fichiers musicaux ou des services en direct sur votre appareil. Vous pouvez ajuster le volume sur votre appareil. Pendant un appel téléphonique, la musique est interrompue, de sorte que vous pouvez mener la conversation sans être dérangé. Dès que la conversation est terminée, la musique continuera à jouer.

Pour connecter votre Spallibert Bluetooth à un autre appareil, éteindre le Bluetooth de l'appareil connecté et refaite l'appairage avec le nouvel appareil.

Symptômes	Remèdes
L'appareil ne se connecte pas à Spallibert	A) Bluetooth n'est pas encore activé sur votre appareil. Sélectionnez Bluetooth et procédez comme décrit dans "Mise en service".
	B) le Bluetooth est toujours connecté à un autre appareil. Débranchez l'ancienne connexion et reconnectez-vous à votre l'appareil.
	C) Votre appareil actuel n'est malheureusement pas compatible. Essayez à nouvel appareil Bluetooth.
	D) Eteindre complètement votre appareil et renouveler l'appairage comme décrit dans «mise en service».
Réception Bluetooth perturbée	Notez que la transmission de musique peut être perturbée ou interrompue si des objets tels que : un mur, des parties métalliques, Un routeur Wi-Fi ou des appareils électriques de même fréquence, situés entre l'appareil et Spallibert. Rapprochez votre appareil ou déplacez l'équipement perturbateur.
Bluetooth Version: V4.0 Bluetooth Distance maxi: 10m Impossible de garantir la compatibilité à 100% avec tous les appareils	





# NOTICE SPALLIBERT



Avant installation, s'assurer que la baignoire et son équipement n'ont pas subi de détérioration. Signaler sans tarder tout dégât apparent au déballage auprès de notre service après vente.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES AVANT INSTALLATION

Lire attentivement la notice, notamment au niveau de l'installation électrique (elle doit être effectuée par un électricien qualifié, conformément à la norme NF C15-100 / A5) et au niveau de l'installation des trappes d'accès et des grilles d'aération.

L'alimentation de la baignoire Spallibert doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm ou par un disjoncteur différentiel de 30mA assurant les deux fonctions précédemment citées. Ceux-ci doivent être installés hors des volumes 0,1, et 2 (voir figure dans paragraphe INSTALLATION ELECTRIQUE).

Un essai en eau avant montage définitif doit être réalisé afin de s'assurer du bon fonctionnement du système. L'emplacement de la baignoire doit être propre : pas de poussières, sciures, copeaux ou autres qui risqueraient d'être aspirés par la pompe à eau, ce qui endommagerait le système. L'installation d'un adoucisseur d'eau garantira une plus grande longévité du système.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Produit conforme aux directives: **Basse tension 2014/35/UE - CEM 2014/30/UE - RED 2014/53/UE**

NF EN 14516 - NF EN 60335-2-60 - NF D11.113

UTE C 00.200/C 00.105

Pompe à EAU multi-vitesse: 900W (sur Solo uniquement)

Pompe à EAU multi-vitesse: 1350W (sur Duo uniquement)

Réchauffeur Eau: 1500W (sur Duo uniquement)

Pompe de vidange: 16W

Blower AIR : 500W (sur Solo uniquement)

Blower AIR : 700W (sur Duo uniquement)

Réchauffeur Blower AIR : 300W

Bloc électrovanne: 50W

Kit led subaquatique 8 couleurs TBTS 12V: 1,8W

Clavier de commande balnéo en TBTS

Câble d'alimentation coffret : 3G1.5mm<sup>2</sup>

Câble d'alimentation coffret Bluetooth : 2G 1MM<sup>2</sup>

Excitateur de surface : 12V DC 30W

Alimentation générale Spallibert: 230V 50Hz

Puissance consommée sur Solo: 1200W Maxi

Puissance consommée sur Duo: 3000W Maxi

Classe de protection : CLASSE 1

Indice de protection : IPX5

Alimentation générale Bluetooth: 100-240VAC, 50/60HZ

Puissance consommée Bluetooth : 30W Maxi

Classe de protection Bluetooth : CLASSE 2

Indice de protection Bluetooth : IPX5

Fréquence de réponse (±3db): 2.40GHz-2.4832GHz (ISM Band)

Puissance émetteur Bluetooth: > +8dBm maxi class1

Puissance de sortie: 2\*10W into 8Ω 2\*15W into 4Ω

## LA GARANTIE SPALLIBERT

Le système SPALLIBERT est garanti 2 ans contre tout défaut de fabrication reconnu par notre service après vente. La garantie prend en charge le remplacement de la pièce défectueuse et la main d'œuvre dans la mesure où les travaux sont réalisés par des techniciens agréés par NEW BATH. La garantie commence à la date d'achat, attestée par la date de facture, et s'étend sur une période de 2 ans dans la limite des conditions suivantes :

- L'installation, le réglage et les réparations doivent être effectués par un installateur qualifié.
- L'alimentation électrique doit être conforme à la norme NF C15-100 / A5.
- L'alimentation de la baignoire balnéo doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm ou par un disjoncteur différentiel de 30mA assurant les deux fonctions précédemment citées.
- La notice d'installation et d'utilisation doit être respectée (la garantie n'intervient pas en cas de non respect des instructions de montage ou de mauvaise utilisation).
- Aucune réparation sans l'accord de notre service après vente ne peut être effectuée.

Ne sont pas couverts par la garantie SPALLIBERT :

- Les dégâts occasionnés par un mauvais entretien (saletés bouchant les tuyaux ou endommageant les moteurs, produits d'entretien trop abrasifs, calcaire, produits chimiques, ...).
- Les dégâts occasionnés par la foudre, les catastrophes naturelles ou la surtension.
- Les dommages dus au transport ou à une mauvaise manutention.
- Les produits pour les salles d'exposition.
- Les éventuels frais de pose et de dépose.
- Les défauts liés à une utilisation anormale et/ou l'utilisation de produits d'entretien autres que ceux recommandés.

## LA GARANTIE BAIGNOIRE

La garantie de 10 ans pour la solo et 2 ans pour la Duo couvre les éventuels défauts de fabrication reconnus par notre service après vente, dans la mesure où l'installation est réalisée dans les règles de l'art et conformément aux instructions de montage ci-après.

Sont exclus de la garantie :

- Les dégâts occasionnés par un mauvais entretien (produits d'entretien trop abrasifs, calcaire, produits chimiques, ...)
- Les dommages dus au transport ou à une mauvaise manutention.
- Les éventuels frais de pose et de dépose.
- Les défauts liés à une utilisation anormale.

**MISE EN PLACE**

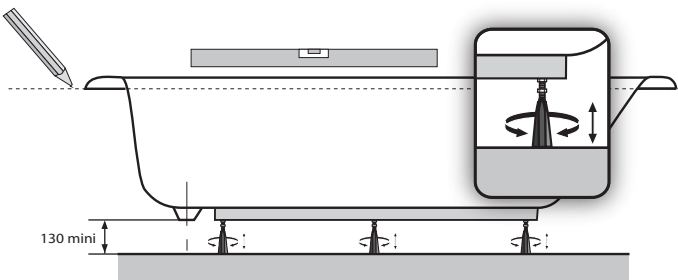
Votre baignoire a été testée en usine, elle est prête à être raccordée et branchée en respectant les instructions suivantes :

- Pour la manipulation de la baignoire, soulever celle-ci uniquement par ses bords et en aucune façon par la tuyauterie ou tout autre élément constituant son système.

- Mettre la baignoire à sa place définitive, en réglant la hauteur des pieds de manière à mettre les plages de la baignoire de niveau.
- Les pieds fournis avec la baignoire ne doivent pas être enlevés, ni modifiés, ni scellés.

Suivant le modèle de la baignoire et de son habillage, il faut respecter quelques consignes de montage (voir chapitre "HABILLAGE DE LA BAIGNOIRE").

- Raccorder l'écoulement au vidage. Celui ci doit être raccordé à la conduite d'évacuation par un tuyau flexible, et la conduite doit être fixée à l'aide de colliers isophoniques.
- Installer et raccorder la robinetterie si l'accès, une fois la baignoire complètement installée, est difficile. Le raccordement de la robinetterie sur gorge (sur plage) à l'alimentation doit être réalisé par des tuyauteries flexibles, les conduites doivent être fixées à l'aide de colliers isophoniques.
- Vérifier dans tous les cas d'installation que les tuyaux, moteurs et boîtiers n'ont pas été endommagés.



**INSTALLATION ÉLECTRIQUE**

L'alimentation électrique sous la baignoire ne doit pas comporter d'éléments métalliques (armure ou gaine même inaccessible). Elle doit être réalisée par des conducteurs isolés dans un conduit isolant ou des câbles multi-conducteurs avec gaine isolante de type : A05 VV-F, FR-N05 VV-U et R, U1000 R2V... (La section est à déterminer en fonction de la puissance du système).

Le câble d'alimentation de la SPALLIBERT est à raccorder à demeure à l'alimentation fixe:

- 2 câbles d'alimentation pour la Spallibert Solo, (coffret électronique + coffret Bluetooth).
- 3 câbles d'alimentation pour la Spallibert Duo, (Coffret électronique + réchauffeur eau + coffret Bluetooth).

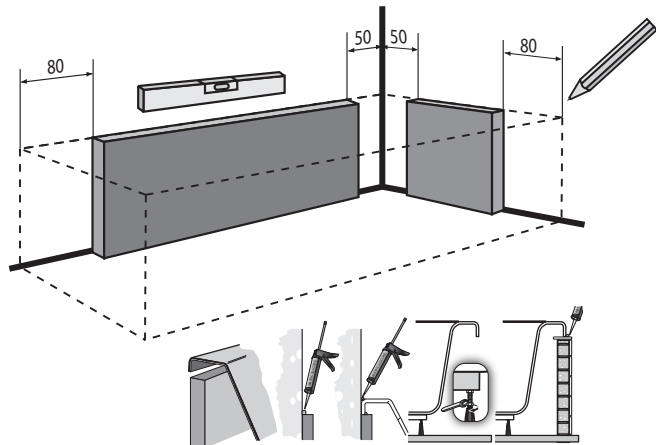
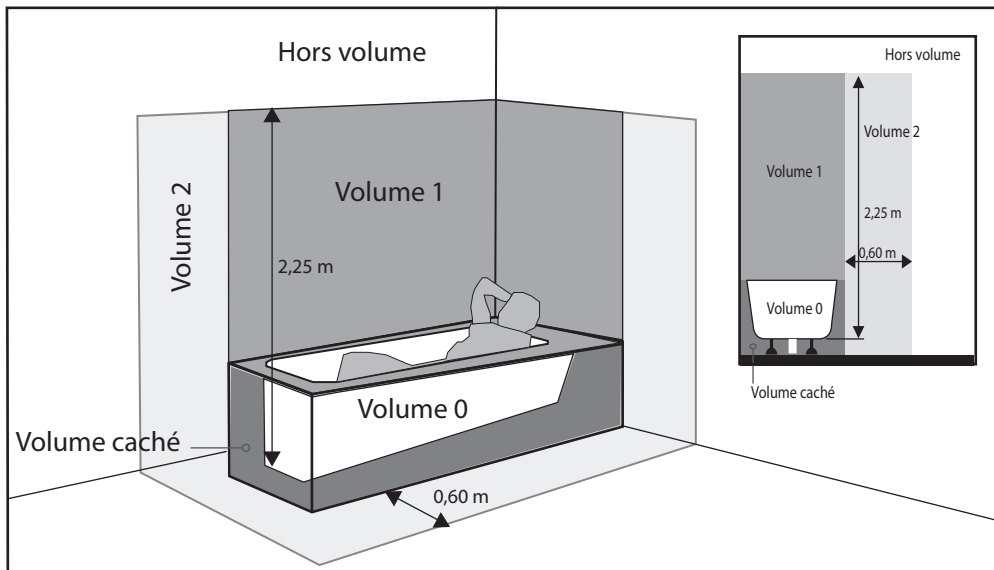
Le raccordement électrique doit se faire dans un boîtier de dérivation de type IPX5 (non fourni). Ce boîtier doit être accessible (derrière une trappe de visite par exemple) et devra être raccordé conformément à la norme NF C15-100 / A5

La borne de liaison équipotentielle de la baignoire SPALLIBERT doit être raccordée à la liaison équipotentielle de la salle de bain.

Il est conseillé en outre, afin de ne pas laisser la baignoire sous tension en permanence, de prévoir un interrupteur bipolaire qui doit obligatoirement être installé hors des volumes 0, 1, et 2. Cela permet entre autres d'interdire la mise en route du système par les enfants, et de couper le système (lors d'un départ en vacances par exemple) du reste du réseau électrique.

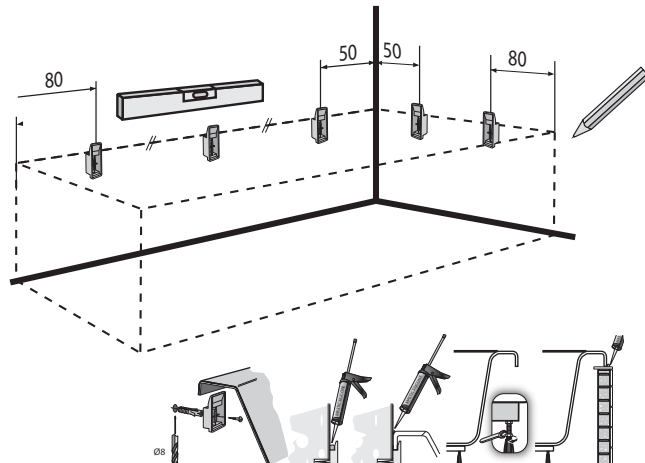
**Attention: Afin d'éviter un danger**, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le SAV ou une personne de qualification similaire.

Les appareils électriques alimentés par une tension supérieure à 12V ne doivent pas être accessibles par une personne dans la baignoire. Interdire tout matériel électrique au-dessus de la baignoire.



Béton cellulaire ou autre scellé au sol

Figure 1



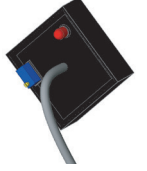
Option : Kit réf. K000483 / 548744

## PREMIERE UTILISATION

Avant le montage de l'habillage, réaliser un essai en eau pour vérifier le bon fonctionnement de la SPALLIBERT.

Le système est équipé d'un détecteur de niveau d'eau qui interdit la mise en fonction du système hydro massage si la baignoire est vide :

- Vérifier que la baignoire est propre et la remplir au-dessus des buses.
- Vérifier que le détecteur de niveau est bien réglé: deux voyants sur la touche de commande clignotent si le niveau d'eau dans la baignoire est suffisant.
- Si le détecteur n'est pas correctement réglé, effectuer le réglage à l'aide d'un petit tournevis plat en agissant sur la vis à coté du voyant lumineux.
- Mettre en route les moteurs et laisser tourner environ 20 minutes. (Se reporter au paragraphe "DESCRIPTION DES FONCTIONS").
- Sans vider la baignoire, vérifier qu'il n'y a pas de fuite.
- Essayer ensuite les autres fonctions de votre baignoire.



## RÉCHAUFFEUR EAU

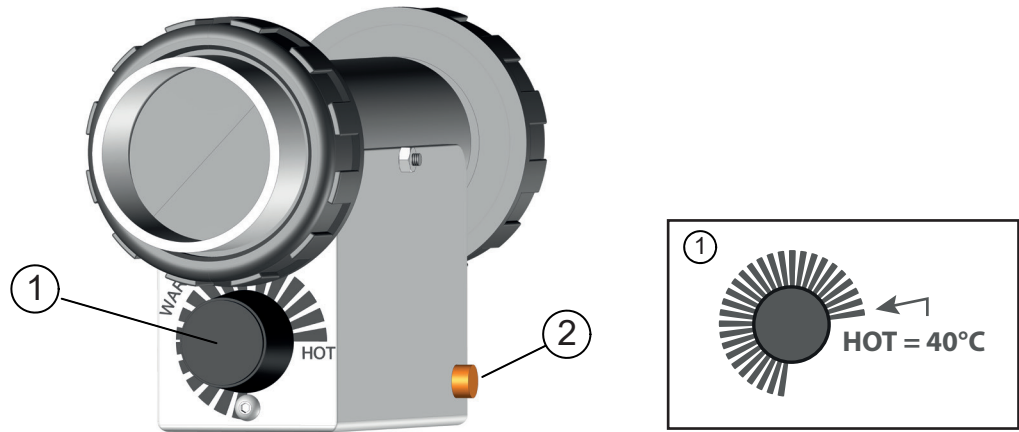
Seul le modèle Duo est équipé d'un réchauffeur d'eau, situé proche de la crépine d'aspiration, il fonctionne de manière autonome et permet de maintenir votre eau en température pendant la durée du massage.

Il est muni d'un thermostat réglable gradué, («Hot» indiquant le maxi) et d'un capteur de circulation d'eau.

Le système est totalement automatique, dès que le massage eau est activé, le réchauffeur se mettra en route afin de maintenir la température de l'eau.

Lors de la première utilisation, veillez à régler la température souhaitée à l'aide du bouton de réglage (1)

Dès la mise en route du massage eau, la led témoin du réchauffeur s'allume pour confirmer son fonctionnement (2)



## IMPORTANT

- Avant la mise en marche du système, s'assurer que l'eau recouvre toutes les buses afin d'éviter les risques d'aspersion.
- Ne jamais utiliser de produits moussants dont l'effet serait amplifié par le brassage de l'eau.
- Ne jamais utiliser de boues, algues ou argiles qui risqueraient de boucher les buses.

## HABILLAGE DE LA BAIGNOIRE

Il est impératif de prévoir un habillage pour votre baignoire SPALLIBERT pour éviter l'accès aux composants électriques sous la baignoire pendant l'utilisation.

Pour la construction de l'habillage, il est impératif de tenir compte de l'encombrement de l'équipement sous la baignoire. Cet encombrement pourra nécessiter, suivant le modèle de la baignoire, un habillage en débordement extérieur.

### Il peut être de trois types:

- Par tablier acrylique, tablier alu
- Sur podium ou encastré dans le sol
- Par muret carrelé ou stratifié

Pour ces trois types d'installation, il est strictement interdit de calfeutrer le dessous de la baignoire, ce qui provoquerait une surchauffe du ou des moteurs.

Vérifier la compatibilité du poids total de votre baignoire SPALLIBERT (baignoire remplie d'eau) avec la zone d'installation.

Sur tous les bords de la baignoire en contact, soit avec le support, soit avec les cloisons, il est nécessaire d'intercaler un joint mousse pour assurer une isolation acoustique (atténuation des bruits solidiens).

Reportez-vous à l'installation que vous avez choisie (paragraphe 1, 2 ou 3). Toutefois avant de réaliser l'habillage, il faut tester le bon fonctionnement de la baignoire. Pour cela, reportez-vous au chapitre "Première utilisation".

### 1 : PAR TABLIER ACRYLIQUE / TABLIER ALU

La hauteur de la baignoire étant déterminante, il est impératif de suivre les instructions de montage du tablier.

Pour le soutien des plages côté mur, veuillez vous reporter à la figure 1. Prévoir un joint de silicone afin d'assurer l'étanchéité et pour amortir les vibrations (Figure 1).

Avec un tablier, il n'est pas nécessaire de prévoir des trappes de visite ou des grilles d'aération. Dès lors que le tablier est installé conformément à sa notice de montage, il est démontable à l'aide d'un outil et laisse passer l'air sur les bords.

### 2 : SUR PODIUM OU ENCASTRÉ DANS LE SOL

L'accès aux équipements SPALLIBERT, les grilles d'aération et les trappes de visite sont importants. Il est donc nécessaire de les prévoir en suivant les instructions des chapitres suivants : Trappes de visite et grilles d'aération.

Le bord de la baignoire ne doit pas prendre appui sur le podium, la baignoire doit reposer sur ses pieds (baignoire vide).

Il est nécessaire de laisser un jour entre le bord et le podium, afin de pouvoir poser un joint de silicone assurant l'étanchéité et amortissant les vibrations.

### 3 : PAR MURET CARRELÉ OU STRATIFIÉ

Pour le soutien des plages côté mur, veuillez vous reporter à la figure 1. Prévoir un joint de silicone afin d'assurer l'étanchéité et pour amortir les vibrations (Figure 1).

Les trappes de visite et les grilles d'aération sont indispensables dans cette configuration. Leurs emplacements sont décrits dans les chapitres Trappes de visite / Grilles d'aération.

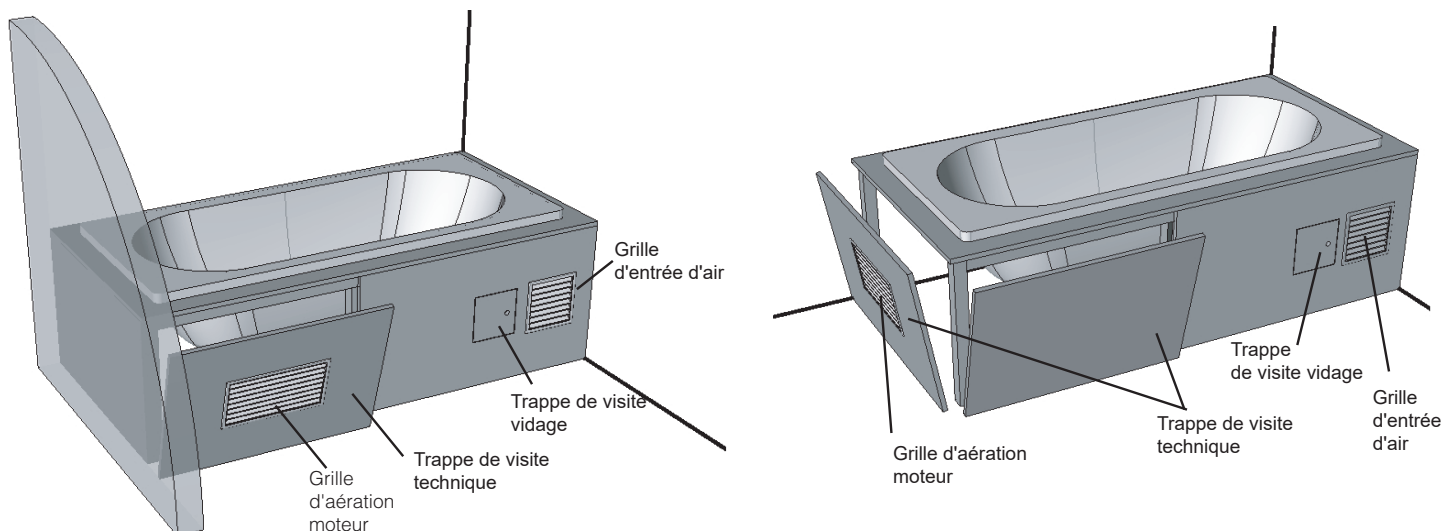
#### Les trappes de visite:

Réaliser une ou des trappes de visite adaptées à toute intervention ou dépose (pompe, blower, coffret électronique, vidage...). Elles ne doivent pouvoir s'ouvrir qu'à l'aide d'un outil, afin de garantir la sécurité vis-à-vis des équipements électriques. Si l'installation le permet, il est souhaitable de réaliser un habillage totalement démontable.

#### Les grilles d'aération:

La surface de la grille d'aération doit être de 400 cm<sup>2</sup> environ afin de bien ventiler les moteurs. Une grille d'aération doit obligatoirement être située à côté du ou des moteurs. L'autre grille de 200 cm<sup>2</sup> environ, doit être à l'opposé pour permettre une bonne circulation de l'air.

Tout comme les trappes de visite, les grilles d'aération, si elles sont démontables, ne doivent l'être qu'à l'aide d'un outil.

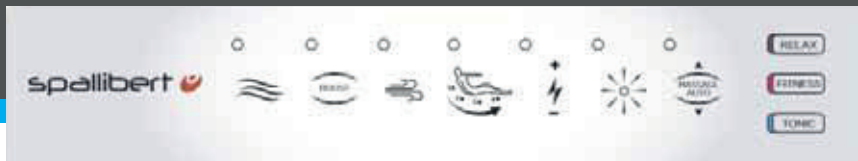




# BESCHRIJVING FUNCTIES SPALLIBERT SYSTEEM

NL

Met dit systeem kunt u kiezen tussen een verkwikkende massage door water onder druk en ontspanning door luchtbelletjes, of een combinatie van de twee, met de intensiteit van je keuze. De verschillende functies worden geactiveerd en zijn toegankelijk via een bedieningsknop die wordt aangestuurd door een schakelkastje. De pomp stuwt water door de zij- en rugjets voor een verkwikkende massage. De turbine stuwt lucht door de injectoren op de bodem van het bad voor een meer ontspannende massage.



## SPALLIBERT BEDIENINGSKNOPPEN



### WATERMASSAGE

- o Druk één keer op deze knop om de pomp te starten.
- o Een tweede keer drukken stopt de pomp.



### BOOST MASSAGE

- o Druk één keer op deze knop om de BOOST blazer te starten.
- o Als u deze knop een tweede keer indrukt, stopt de BOOST blazer en kunt u terugkeren naar de Watermassage.
- o Lang indrukken stopt de BOOST massage en de Watermassage.



### LUCHTMASSAGE

- o Druk één keer op deze knop om de blazer te starten
- o Een tweede keer drukken stopt de blazer.



### MASSAGEDRAINAGE / ZONES INSTELLEN

- o Druk één keer op deze knop om de AIR drainagemodus te activeren met de LED-kit die bij elke zone hoort. De AIR-massagezones veranderen elke 4 seconden.
- o Druk een tweede keer op deze knop om de zonemodus te activeren. Stop op de huidige zone.
- o Opeenvolgend indrukken schakelt van de ene zone naar de andere in de zoneringsmodus.
- o Houd na de zoneringsmodus 3 seconden ingedrukt om terug te keren naar de drainagemodus.
- o Om de drainagefunctie of de zoneringsfunctie te stoppen, drukt u op de knop AIR massage.



### VARIATIE IN WATER- EN BLAASKRACHT

- o Als u deze knop ingedrukt houdt, kunt u het vermogen van de pomp en de blazer tot 10% verlagen.
- o Door deze knop nogmaals ingedrukt te houden, verhoogt u het vermogen van de pomp en de blazer met maximaal 100%.



### MINI-SPOT CHROMO

- o Druk één keer op deze knop om de LED CHROMO kit in te schakelen.
- o Druk een tweede keer op deze knop om over te schakelen naar de modus KLEUR STOP.
- o Druk achtereenvolgens op deze knop om over te schakelen van de ene kleur naar de andere in de modus STOP KLEUR .
- o Druk na de KLEUR STOP-modus 3 seconden op deze knop om de CHROMO-functie te stoppen.



### 3 AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S

- o Opeenvolgend drukken worden gebruikt om van het ene programma naar het andere over te schakelen (kleurcode).  
**RELAX : 15min FITNESS+ : 10min TONIC : 10min**
- o Het geselecteerde automatische programma start na 2 seconden.
- o Ingedrukt houden om het lopende programma te stoppen .

**AUTOMATISCHE UITSCHAKELING:** uw systeem wordt na 20 minuten automatisch uitgeschakeld.

Dit is de aanbevolen maximumduur om optimaal te genieten van uw bad.

**AUTOMATISCH DROGEN :** Uw bad is uitgerust met een automatisch droogstelsel met een afvoer om om alle waterleidingen te reinigen. Zodra uw bad is geleegd en de waterpeilsensor heeft gedetecteerd dat er geen water meer in zit, knippert het indicatielampje op de massage AIR knop om aan te geven dat het droogprogramma actief is. Het starten van het droogprogramma duurt 10 minuten. Tijdens deze 10 minuten raden we u aan van de gelegenheid gebruik te maken om om routineonderhoud aan het bad uit te voeren. Na deze 10 minuten start de blazer automatisch weer op voor 8 minuten. Zo kunnen de lucht- en waterleidingen in uw bad uitdrogen.

**HANDMATIG DROGEN :** Na een douche of na het onderhoud van het bad kunt u de blazer handmatig aanzetten om waterresten uit de luchtleidingen te verwijderen. om waterresten uit de luchtinjectoren en waterleidingen te verwijderen. Druk gedurende 5 seconden op de knop "Massage AIR" om de functie te activeren. De LED op de knop AIR gaat knipperen en de blazer gaat 8 minuten draaien.

# AROMALIS®

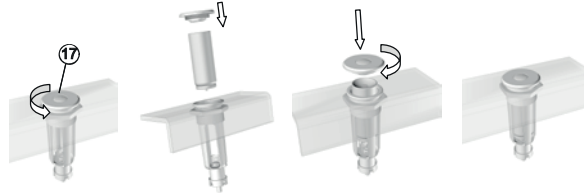
Exclusief, innovatief systeem voor optimale verspreiding van essentiële oliën.

Het diffusiesysteem wordt rechtstreeks aangesloten op het watercircuit in uw systeem. De concentraten van essentiële oliën worden onmiddellijk verspreid via de sproeiers, waardoor ze een direct effect hebben op het lichaam. U kunt de cartridge in een handomdraai verwisselen, zodat u de geur kunt aanpassen aan uw stemming zonder te hoeven wachten tot de huidige cartridge leeg is (zie de paragraaf over het installeren van de cartridge). Gebruiksvriendelijk, een simpele druk op de knop AROMALIS® geeft de dosis af die nodig is voor een bad (ongeveer 30 doses per cartridge)

Ter informatie: De AROMALIS® -functie kan alleen worden gebruikt als de WATERmassage in werking is.

De Tonic geur wordt bij uw bad geleverd. U kunt echter 2 andere geuren kopen bij onze consumentenservice:

- Aromalis® RELAX navulling: 813801
- Aromalis® FRESH navulling: 813788



Samenstelling van essentiële oliën :

**RELAX:** absolute ontspanning dankzij de combinatie van Citroengras EO voor zijn antistresswerking en verbeterde bloedcirculatie, Palmarosa EO voor zijn drainerende en celstimulerende werking, Rozenhout EO voor zijn verzachtende en weefselversterkende werking.  
**TONIC:** voor een verkwikkend bad: Eucalyptus Globulus EO voor zijn verfrissende en positieve werking, Rozemarijn EO, een uitstekende revitalisator voor huid en haar, en Citroen EO voor zijn stimulerende werking.  
**FRESH:** voor een frisse bries, Eucalyptus Globulus EO voor zijn verfrissende en luchtwegverwijdende werking, Rozemarijn EO voor zijn vitaliserende werking, Siberische den EO voor zijn verzachtende werking op de luchtwegen.

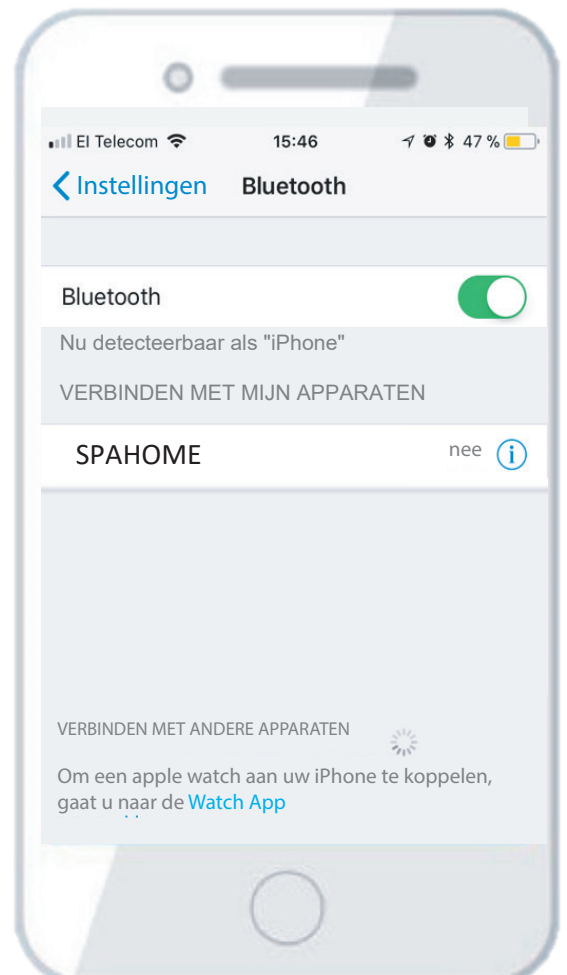
## BLUETOOTH: BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

Het Music-concept is uitgerust met twee oppervlakteversterkers, die uw bad omtoveren tot een echte luidspreker die muziek kan afspelen in de badkuip. Dankzij het gladde oppervlak van uw bad wordt de badkuip omgevormd tot een luidsprekermembraan. De muziekfunctie kan niet uitgesteld worden gestart.

## INBEDRIJFSTELLING

- 1) Activeer eerst de Bluetoothfunctie op uw bedieningsapparaat (smartphone, tablet ...). Dit kan via Instellingen > Verbindingen > Bluetooth.
- 2) Selecteer 'SPAHOME' op uw apparaat om de koppeling te bevestigen. (Een korte pieptoon bevestigt de koppeling van uw apparaat en het systeem.)
- 3) Selecteer individuele muzieknummers of een muziekapp op uw apparaat om uw favoriete muziek af te spelen via het systeem. U kunt het volume regelen op uw apparaat. De muziek wordt automatisch gepauzeerd wanneer u wordt opgebeld, zodat u niet wordt gestoord tijdens het gesprek. De muziek begint opnieuw te spelen zodra het gesprek is afgerond.

Om uw SPALLIBERT Bluetooth te verbinden met een ander apparaat zet u eerst de Bluetoothfunctie van het gekoppelde apparaat uit. Daarna kunt u het systeem koppelen aan een nieuw apparaat.



Probleem	Oplossingen
Het apparaat kan niet worden gekoppeld.	A) De Bluetoothfunctie is nog niet geactiveerd op uw apparaat. Selecteer de Bluetoothfunctie en volg de stappen zoals beschreven onder 'Activering'.
	B) Het systeem is nog gekoppeld aan een ander Bluetoothapparaat. Schakel de verbinding met het andere apparaat uit en koppel het systeem opnieuw aan uw huidige apparaat.
	C) Uw apparaat is helaas niet compatibel met het systeem. Probeer het eens met een recenter apparaat.
	D) Zet uw apparaat uit en probeer het opnieuw te koppelen zoals beschreven in de stappen onder 'Activering'.
De Bluetooth-ontvangst is verstoord.	De muziekoverdracht kan worden verstoord of onderbroken door een muur, metalen onderdelen, een wifi-router of elektrische apparaten op dezelfde golflengte tussen het apparaat en uw systeem. Breng uw apparaat dichterbij het systeem of verwijder het storende object.
Bluetoothversie: V4.0 Bluetooth Maximumafstand: 10 m Het is helaas onmogelijk om een volledige compatibiliteit met alle apparaten te garanderen.	



Controleer het bad en alle toebehoren voor de installatie op eventuele schade. Signaleer elke zichtbare schade bij het uitpakken meteen bij onze klantenservice.

Kinderen ouder dan acht jaar en personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of personen met een gebrek aan ervaring of kennis mogen dit apparaat uitsluitend gebruiken onder begeleiding, of nadat ze duidelijke veiligheidsinstructies hebben gekregen en de mogelijke gebruiksrisico's volledig begrijpen. Dit apparaat is geen kinderspeelgoed. Kinderen moeten altijd worden begeleid bij het eventuele reinigen of onderhouden van het apparaat.

### BELANGRIJKE AANBEVELINGEN VOOR DE INSTALLATIE

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing, vooral voor wat betreft de elektrische installatie (die moet worden uitgevoerd door een erkende elektricien volgens de norm NF C15-100/A5) en de installatie van de onderhoudsluiken en de verluchttingsroosters. De voeding van het SPALLIBERT bad moet worden beschermd door een beveiligingsmechanisme met een residuele wisselstroom van 30 mA en een omnipolig scheidingsmechanisme met een contactopening van minimaal 3 mm, of door een differentieelschakelaar van 30 mA die beide functies kan vervullen. Bovengenoemde mechanismen moeten worden geïnstalleerd buiten de volumes 0, 1 en 2 (cf. figuur onder ELEKTRISCHE INSTALLATIE). Controleer de correcte werking van het systeem met water alvorens het definitief te monteren. De omgeving van het bad dient proper te zijn. Stofdeeltjes, zaagsel en spaanders kunnen het systeem beschadigen wanneer ze worden opgezogen door de waterpomp. U kunt de levensduur van uw systeem verhogen door een waterverzachter te installeren.

TECHNISCHE KENMERKEN	
Dit systeem beantwoordt aan de laagspanningsrichtlijnen <b>2014/35/UE - CEM 2014/30/UE - RED 2014/53/UE</b> NF EN 14516 - NF EN 60335-2-60 - NF D11.113 UTE C 00.200/C 00.105	
Waterpomp met verschillende snelheden: 900W (Enkel voor SOLO)	Spallibert voeding: 230V 50Hz
Waterpomp met verschillende snelheden: 1350W (Enkel voor DUO)	Energieverbruik Solo: 1200W Maxi
Waterverwarmer: 1500W (alleen op Duo)	Energieverbruik Duo: 3000W Maxi
Afvoerpomp: 16w	Beschermingsklasse: KLASSE 1
Luchtblazer: 500W (alleen op Solo)	Beschermingsgraad: IPX5
Luchtblazer: 700W (alleen op Duo)	
Verwarmer blazer AIR: 300W	Bluetooth-voeding: 100-240VAC, 50/60HZ
Magneetventielblok: 50W	Bluetooth- stroomverbruik: 30W Max
8-kleuren onderwater LED-kit VTS 12V: 1,8W	Bluetooth-beschermingsklasse: KLASSE 2
Laagspannings balneo bedieningspaneel	Bluetooth-beschermingsindex: IPX5
Voedingskabel kast: 3G1,5mm <sup>2</sup>	Responsfrequentie (±3db): 2,40 GHz-2,4832 GHz (ISM-band)
	Bluetooth zendervermogen: > +8dBm max klasse1
Voedingskabel Bluetooth box: 2G 1MM <sup>2</sup>	Uitgangsvermogen: 2*10W in 8Ω 2*15W in 4Ω
Oppervlaktebekrachtiger: 12V DC 30W	

### DE GARANTIE VAN SPALLIBERT

Het SPALLIBERT systeem heeft een garantie van 2 jaar op elke fabricagefout die door onze dienst na verkoop wordt erkend. De garantie dekt de vervanging van het defecte onderdeel en arbeidsloon op voorwaarde dat het werk wordt uitgevoerd door door erkende NEW BATH technici. De garantie gaat in op de datum van aankoop, zoals vermeld op de factuur, en geldt voor een periode van 2 jaar onder de volgende voorwaarden:

- Installatie, afstelling en reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde installateur.
- De elektrische voeding moet voldoen aan de norm NF C15-100 / A5.
- De voeding van het balneobad moet worden beschermd door een beveiligingsmechanisme met een residuele wisselstroom van 30 mA en een omnipolig scheidingsmechanisme met een contactopening van minimaal 3 mm, of door een differentieelschakelaar van 30 mA die beide functies kan vervullen.
- De installatie- en bedieningsinstructies moeten worden nageleefd (de garantie dekt niet het niet naleven van de installatie-instructies of onjuist gebruik).
- Er mogen geen reparaties worden uitgevoerd zonder toestemming van onze klantenservice.

De SPALLIBERT garantie dekt niet:

- Schade door slecht onderhoud (vuil dat de leidingen verstopt of de motoren beschadigt, kalkafzetting, gebruik van sterk schurende of chemische producten ...).
- Schade door bliksem, natuurrampen of overspanning.
- Schade door transport of laad- en losactiviteiten.
- Producten voor toonzalen.
- Eventuele kosten voor montage en demontage.
- Defecten door abnormaal gebruik en/of het gebruik van andere dan de aanbevolen onderhoudsproducten.
- Alle externe toebehoren bij het bad (mp3-speler, smartphone ...).

### GARANTIE OP HET BAD

De garantie van tien jaar dekt alle eventuele fabricagefouten die worden erkend door onze klantenservice, voor zover de installatie wordt uitgevoerd volgens de regels van de kunst en in overeenstemming met de installatie-instructies. De garantie vervalt automatisch wanneer de installatie- en gebruiksinstructies niet worden nageleefd.

Onderstaande elementen worden niet gedekt door de garantie:

- Schade door slecht onderhoud (gebruik van sterk schurende of chemische producten, kalkafzetting ...).
- Schade door transport of laad- en losactiviteiten.
- Eventuele kosten voor montage en demontage.
- Defecten door abnormaal gebruik.

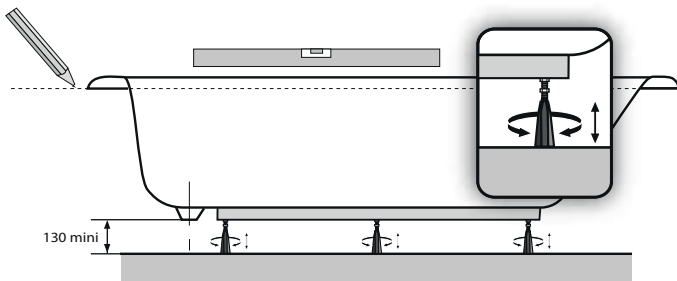
**INSTALLATIE**

Uw bad werd getest in de fabriek en is klaar voor aansluiting en gebruik in overeenstemming met de volgende instructies:

- Neem het bad uitsluitend vast bij de randen en nooit bij de leidingen of andere onderdelen van het systeem.
- Zet het bad op de definitieve plek en regel de hoogte van de poten, zodat het volledige bad mooi waterpas staat.
- De meegeleverde poten mogen nooit worden verwijderd, aangepast of vastgemetseld.

Volg naargelang het model en de omkasting van het bad de montagerichtlijnen onder **OMKASTING VAN HET BAD**.

- Sluit de afloop aan op het afvoersysteem. Gebruik een flexibele buis om de afloop aan te sluiten op de waterafvoer en zet de buis vast met isofone klemmen.
- Installeer het kraanwerk en sluit het meteen aan als dit moeilijk toegankelijk is zodra het bad geïnstalleerd is. Sluit het kraanwerk met flexibele buizen aan op de watertoevoer en zet de buizen vast met isofone klemmen.
- Controleer tijdens de volledige installatie of de buizen, motoren en elektrische kasten niet beschadigd zijn.



**ELEKTRISCHE INSTALLATIE**

De elektrische voeding onder het bad mag geen metalen elementen (ankers of kokers, zelfs indien niet toegankelijk) bevatten. De elektrische voeding moet bestaan uit geïsoleerde geleiders in een isolerende buis, of uit multigeleidende kabels met een isolerende koker van het type A05 VV-F, FR-N05 W-U en R, U1000 R2V (waarbij de sectie afhankelijk is van het systeemvermogen).

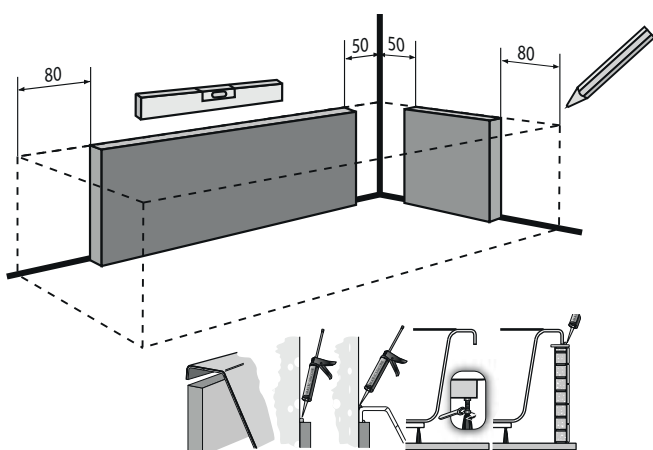
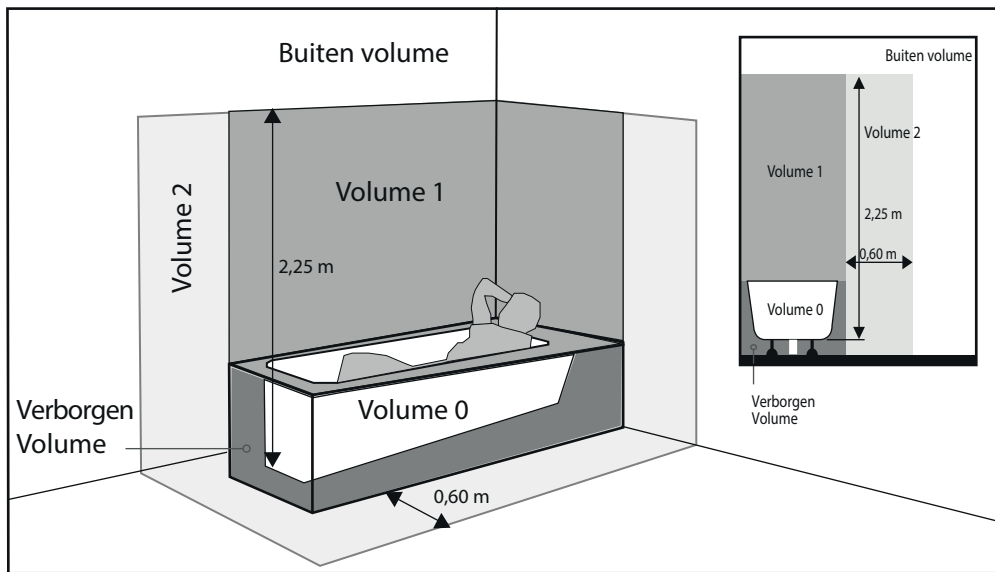
De voedingskabel moet permanent worden aangesloten op de vaste voeding.

- 2 voedingskabels voor de Spallibert Solo, (elektronische box + Bluetooth box).
- 3 stroomkabels voor de Spallibert Duo (elektronische box + waterverwarmer + Bluetooth box).

De equipotentiaalklem van het SPALLIBERT-bad moet worden aangesloten op de equipotentiaalklem van de badkamer. Om te vermijden dat het bad voortdurend onder spanning staat, is het bovendien aanbevolen om een tweepolige schakelaar te installeren buiten de volumes 0, 1 en 2. Zo kan het systeem niet worden geactiveerd door kinderen en kan het worden afgescheiden van de rest van het net (bv. bij afwezigheid door vakantie).

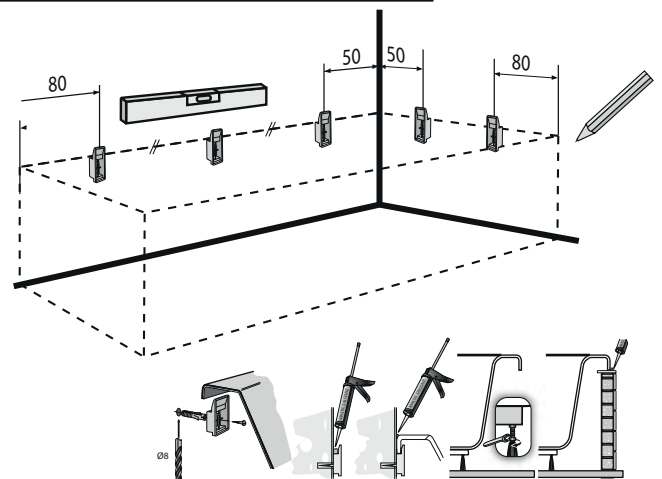
**Opgelet: om gevaarlijke situaties te voorkomen**, mag een beschadigde voedingskabel uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een soortgelijke bevoegde persoon. Elektrische apparaten met een spanningsniveau van meer dan 12 V mogen nooit toegankelijk zijn voor de persoon die zich in het bad bevindt.

Er mogen geen elektrische materialen aanwezig zijn boven de badkuip.



Cellenbeton of andere, vastgemetseld op de vloer

Figuur 1



Optie: Kit ref. K000483 / 548744



## EERSTE GEBRUIK

Test de goede werking van het SPALLIBERT-systeem met water voor u de omkasting monteert. Het systeem is uitgerust met een waterpeildetector die de activering van het systeem blokkeert wanneer het bad leeg is.

- Controleer of het bad schoon is en laat het tot boven de jets vollopen met water.
- Controleer of de waterpeildetector goed is afgesteld. Het verklikkerlampje op de bedieningsknop knippert wanneer het waterpeil in het bad voldoende hoog is.
- Als de waterpeildetector niet goed is afgesteld, kunt u de schroef naast het verklikkerlampje bijstellen met een platte schroevendraaier.
- Zet de motoren aan en laat ze ongeveer 20 minuten draaien. (Raadpleeg de informatie onder BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES.)
- Laat het water nog even in het bad staan en controleer of er geen lek is.
- Test vervolgens alle andere functies van het bad.

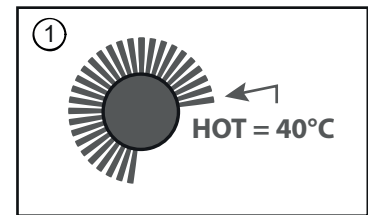
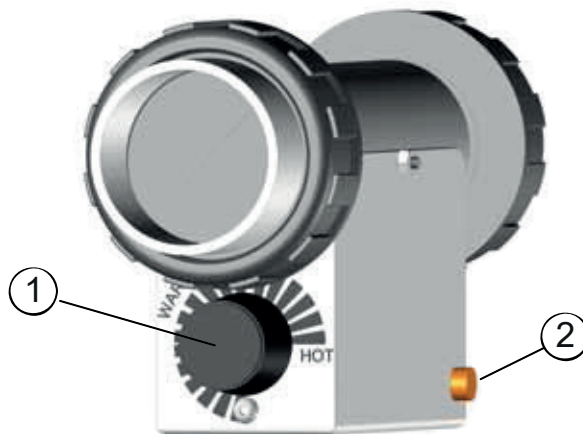


## WATERVERWARMER

Alleen het Duomodel is uitgerust met een waterverwarmer die zich dicht bij de aanzuigzeef bevindt. Deze werkt onafhankelijk en houdt het water op de juiste temperatuur voor de duur van de massage. Het is uitgerust met een traploos regelbare thermostaat ("Hot" geeft maximum aan) en een watercirculatiesensor. Het systeem werkt volledig automatisch: zodra de watermassage wordt geactiveerd, start het verwarmingselement op om het water op temperatuur te houden.

Als u het systeem voor het eerst gebruikt, moet u de gewenste temperatuur instellen met de regelknop (1).

Zodra de watermassage wordt geactiveerd, gaat het verwarminglampje branden om te bevestigen dat het werkt (2).



## BELANGRIJK

- Voorkom spatten en controleer of alle jets volledig onder water staan voor u het systeem activeert.
- Gebruik geen schuimende producten waarvan het effect wordt versterkt bij contact met water.
- Voorkom verstopping van de jets en gebruik geen modder, klei of algen.

## OMKASTING VAN HET BAD

Een omkasting van uw SPALLIBERT-bad is noodzakelijk om contact met de elektrische onderdelen te voorkomen tijdens het gebruik ervan.

Voorzie bij de omkasting van het bad voldoende ruimte voor de onderdelen onder het bad. Naargelang het model van uw bad kan dit betekenen dat de omkasting lichtjes moet uitsteken.

### Er kunt drie soorten omkasting gebruiken:

- Een spatscherm uit acryl of aluminium
- Een verhoog of een verzonken deel in de vloer
- Een muurtje uit tegels of mdf

Om oververhitting van de motor(en) te voorkomen, is het bij elke soort omkasting verboden om de onderkant van het bad volledig dicht te maken.

Controleer altijd of de installatiezone het totale gewicht van uw met water gevulde SPALLIBERT bad kan dragen.

Voorzie een schuimrubberen naad langs alle randen van het bad die in contact komen met de ondergrond of de wanden. Dit is noodzakelijk voor de akoestische isolatie: de naad dempt het geluid van het systeem.

Volg de richtlijnen voor de installatie van uw voorkeur (punt 1, 2 of 3). Test echter altijd de goede werking van het bad voor u aan de slag gaat met de omkasting. Volg daarvoor de richtlijnen onder EERSTE GEBRUIK.

### 1 : EEN SPATSCHEM UIT ACRYL/ALUMINIUM

Volg nauwkeurig de instructies voor de installatie van het spatscherm. De hoogte van het bad speelt daarbij een belangrijke rol.

Raadpleeg figuur 1 voor de aansluiting van het scherm tegen de badkamermuur. Breng een siliconen naad aan om het geheel waterdicht te maken en de trillingen van het bad te dempen (fig. 1).

Met een spatscherm is het niet nodig om onderhoudsluiken of ventilationsroosters te voorzien. Als u het spatscherm installeert volgens de instructies kunt u het eenvoudig demonteren met wat basisgereedschap en kan de lucht circuleren langs de randen.

### 2 : EEN VERHOOG OF EEN VERZONKEN DEEL IN DE VLOER

Alle SPALLIBERT onderdelen moeten toegankelijk blijven en u dient zowel ventilationsroosters als onderhoudsluiken te voorzien. Volg daarvoor de instructies onder ONDERHOUDSLUIKEN EN VERLUCHTINGSROOSTERS.

De rand van het bad mag niet rusten op het verhoog: de lege badkuip moet rusten op de poten.

Laat een smalle opening tussen de rand en het verhoog. Zo kunt u nog een siliconen naad aanbrengen die het geheel waterdicht maakt en de trillingen van het bad dempt.

### 3 : EEN MUURTJE UIT TEGELS OF MDF

Raadpleeg figuur 1 voor de aansluiting van het muurtje tegen de badkamermuur. Breng een siliconen naad aan om het geheel waterdicht te maken en de trillingen van het bad te dempen (fig. 1).

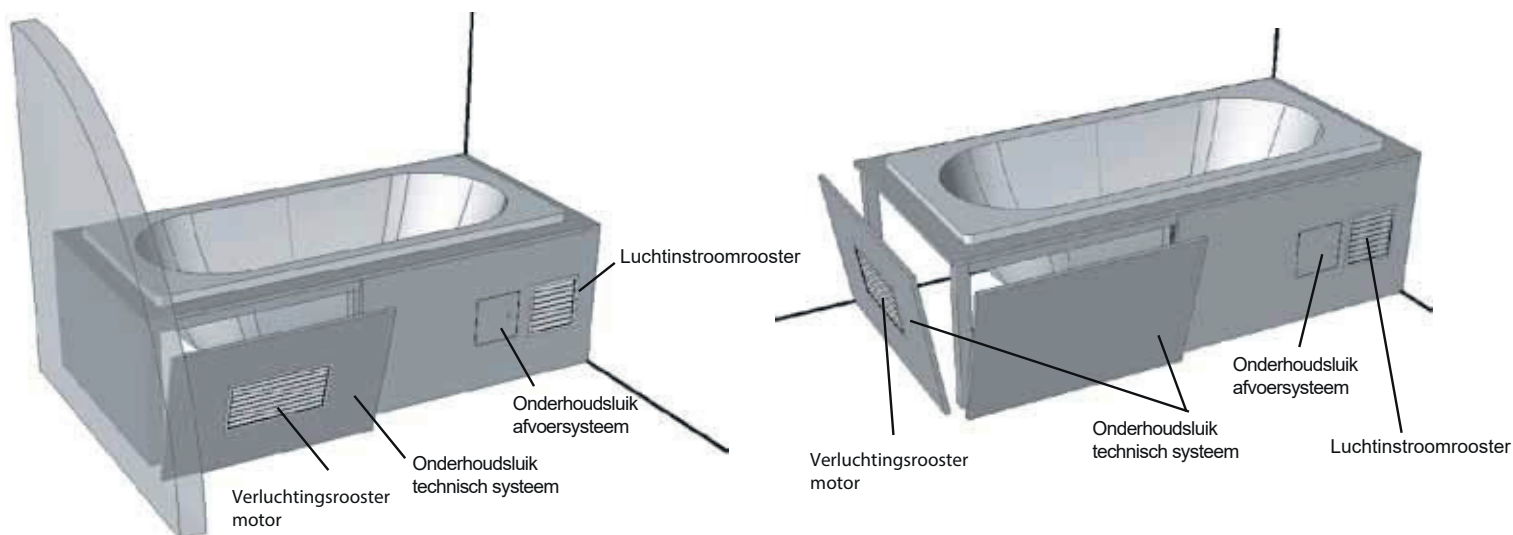
Onderhoudsluiken en ventilationsroosters zijn essentieel wanneer u voor deze optie kiest. Raadpleeg de informatie onder ONDERHOUDSLUIKEN EN VERLUCHTINGSROOSTERS voor de plaatsing ervan.

### Onderhoudsluiken:

Zorg voor een of meer onderhoudsluiken die geschikt zijn voor elke vorm van interventie of installatie (pomp, blower, elektrische kast, afloop ...). Een geschikt onderhoudsluik kan alleen worden geopend met specifiek gereedschap, om de veiligheid omtrent elektrische installaties te waarborgen. Indien mogelijk is het wenselijk om de luiken te beschermen met een volledig demonteerbare bekleding.

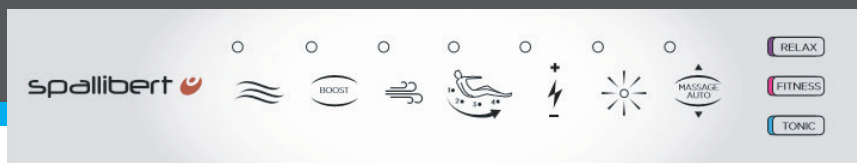
### Verluchtingsroosters:

Eén verluchtingsrooster moet ongeveer 400 cm<sup>2</sup> groot zijn om de motoren voldoende te kunnen verluchten. Eén van de verluchtingsroosters moet zich naast de motor(en) bevinden. Het andere verluchtingsrooster moet ongeveer 200 cm<sup>2</sup> groot zijn en moet zich tegenover het eerste rooster bevinden, voor een optimale luchtcirculatie. Demonteerbare verluchtingsroosters zijn geschikt wanneer ze, net als de onderhoudsluiken, alleen maar kunnen worden geopend met specifiek gereedschap.



## DESCRIPTION OF FEATURES OF THE SPALLIBERT SYSTEM

With this system, you can choose between an invigorating massage produced by pressurised water and relaxation produced by air bubbles, or a combination of the two, at the intensity of your choice. The various functions are activated and accessed via a control button controlled by an electronic box. The pump propels water through the side and back jets, producing an invigorating massage. The turbine propels air through the injectors at the bottom of the bath, producing a more relaxing massage.



SPALLIBERT CONTROL PAD



### WATER MASSAGE

- o Press this button once to start the pump.
- o A second press stops the pump.



### BOOST MESSAGE

- o Press this button once to start the BOOST blower.
- o A second press stops the BOOST blower, allowing you to return to the Water Massage.
- o A long press stops the BOOST massage and the Water massage.



### AIR MESSAGE

- o Press this button once to start the blower.
- o A second press stops the blower.



### MASSAGE DRAINAGE / ZONING

- o Press this button once to switch on AIR drainage mode, associating the LED kit with each zone. The AIR massage zones change every 4 seconds.
- o Press a second time to activate zoning mode. Stop on the current zone.
- o Successive pressing of the button switches from one zone to another in zoning mode.
- o Press and hold for 3 seconds after zoning mode to return to drainage mode. To stop the drainage or zoning function, press the AIR massage button.



### WATER AND AIR POWER VARIATION

- o Press and hold this button to decrease the power of the pump and blower by up to 10%.
- o Press and hold this button again to increase the power of the pump and blower by up to 100%



### MINI SPOT CHROMO

- o Press this button once to switch on the LED CHROMO kit.
- o Press a second time to switch to COLOUR STOP mode.
- o Successive pressing of this button switches from one colour to another in STOP COLOUR mode.
- o Press and hold for 3 seconds after the COLOUR STOP mode to stop the CHROMO function.



### 3 AUTOMATIC PROGRAMS

- o Successive pulses are used to switch from one programme to another. (colour code)  
RELAX: 15min FITNESS+: 10min TONIC: 10min
- o The selected automatic programme starts after 2 seconds.
- o Press and hold to stop the programme in progress.

**TIME OUT:** Your hydro massage system will automatically switch off after 20 minutes of operation. This is the maximum recommended time to fully enjoy your bath.

**AUTOMATIC DRYING:** Your bathtub is equipped with an automatic drying system with a drain to clean all the water pipes. Once your bath has been drained and the water level sensor has detected that there is no water, the indicator light on the massage AIR button flashes to indicate that the drying programme is active. The drying programme takes 10 minutes to start. During these 10 minutes, we recommend that you take the opportunity to carry out routine bath maintenance. After these 10 minutes, the blower will automatically start up again for 8 minutes. This allows the air and water pipes in your bath to dry out.

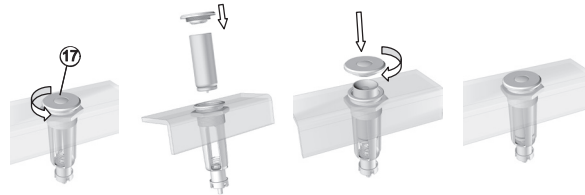
**MANUAL DRYING:** After a shower or bath maintenance, you can manually switch on to remove water residue from the air injectors and water pipes.  
Press the "Massage AIR" button for 5 seconds to activate the function. The LED on the AIR button will flash and the blower will run for 8 minutes.

**Exclusive, innovative system for optimal diffusion of essential oils.**

The diffusion system is directly connected to the water circuit in your system. The concentrate of essential oils is diffused instantly at the nozzles, allowing direct action on the body. Accessible from the top of the bath, you can change your cartridge in an instant, so you can change the fragrance to suit your moods without waiting for the current cartridge to run out (see "Changing cartridges"). (See paragraph on inserting the cartridge). Easy to use, a simple press of the button of AROMALIS® will dispense the dose required for a bath (approximately 30 doses per cartridge).

For your information: The AROMALIS® function can only be used if the WATER massage is operating. The Tonic fragrance is supplied with your bath. However, you can obtain through our consumer service 2 other scents:

- Aromalis® RELAX refill: 813801
- Aromalis® FRESH refill: 813788



Composition of Essential Oils :

**RELAX:** absolute relaxation thanks to the combination of Lemongrass EO for its anti-stress action and improved blood circulation, Palmarosa EO for its cell-draining and stimulating action, Rosewood EO for its softening and tissue-firming action.

**TONIC:** for a revitalising bath: Eucalyptus Globulus EO for its refreshing and positivising action, Rosemary EO, an excellent skin and hair revitaliser, and Lemon EO for its stimulating action. Lemon EO for its toning action.

**FRESH:** for a breath of fresh air, Eucalyptus Globulus EO for its refreshing and airway-clearing action, Rosemary EO for its vitalising action, Siberian Pine EO for its decongestant action on the respiratory tract.

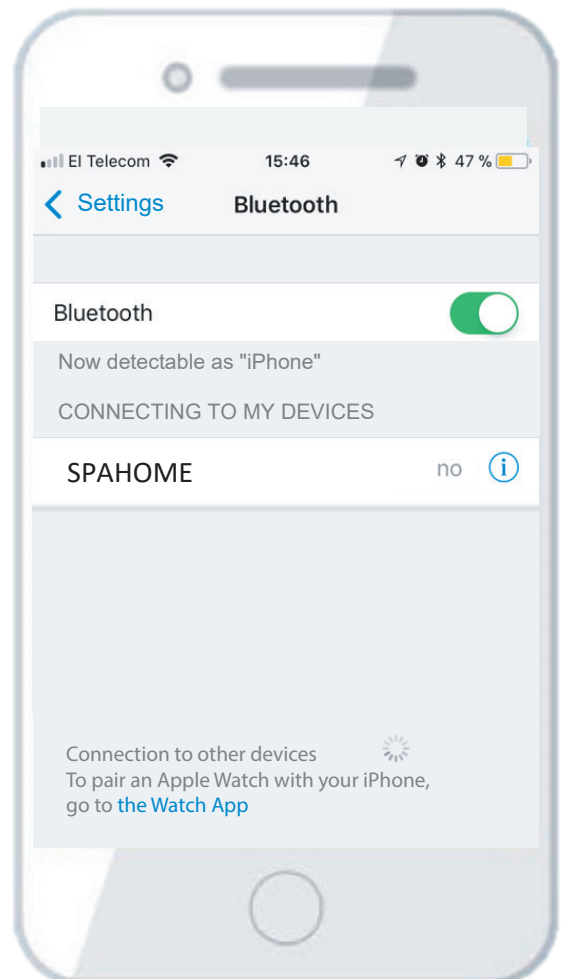
## DESCRIPTION OF BLUETOOTH FUNCTIONS

The Music concept is equipped with two surface exciters designed to turn your bathtub into a real loudspeaker, for sound diffusion inside the bathtub. The smooth surface of your bath becomes the membrane of a loudspeaker. No timer for the music function.

### Getting started

- 1) Activate Bluetooth on your control device (smartphone, tablet...)  
(Settings> Connections> Bluetooth)
- 2) Select "SPAHOME" on your device to confirm pairing.  
(A short beep will confirm that the devices are paired)
- 3) To play your favourite music through your system, select music files or live services on your device. You can adjust the volume on your device. During a phone call, the music is interrupted, so you can carry on the conversation without being disturbed. As soon as the conversation is over, the music will continue to play. To connect your Spallibert Bluetooth to another device, switch off the Bluetooth of the connected device and re-pair with the new device.

Problems	Solutions
The device does not connect to Spallibert	A) Bluetooth is not activated on your device. Select Bluetooth and proceed as described in "Getting started".
	B) Bluetooth is still connected to another device. Disconnect the old connection and reconnect to your device.
	C) Unfortunately, your current device is not compatible. Try a different Bluetooth device.
	D) Switch off your device completely and pair up again as described in "Getting started".
Disrupted Bluetooth reception	Note that music transmission may be disrupted or interrupted if objects such as: a wall, metal parts, a Wi-Fi router or when electrical appliances of the same frequency are located between the device and Spallibert. Move your device closer or move the disturbing equipment.
Bluetooth Version: V4.0 Bluetooth Max distance: 10m Impossible to guarantee 100% compatibility with all devices	





# SPALLIBERT NOTICE



Before installation, check that the bathtub and its equipment have not been damaged. Report any visible damage to our after-sales service without delay.

This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on the safe use of the appliance and if the risks the risks involved have been understood. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.

## IMPORTANT RECOMMENDATIONS BEFORE INSTALLATION

Read the instructions carefully, particularly with regard to the electrical installation (this must be carried out by a qualified electrician, in accordance with standard NF C15-100 / A5) and the installation of access hatches and ventilation grids. The power supply to the Spallibert bathtub must be protected by a 30mA residual current device and an omnipolar isolating device with a contact opening distance of at least 3mm or by a 30mA residual current circuit breaker providing the two functions mentioned above. These must be installed outside volumes 0, 1 and 2 (see figure in paragraph ELECTRICAL INSTALLATION). A water test must be carried out before final installation to ensure that the system functions correctly. The location of the bathtub must be clean: no dust, sawdust, shavings, etc. which could be sucked up by the water pump, damaging the system. Installing a water softener will ensure that the system lasts longer.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product complies with directives: **Low voltage 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU - RED 2014/53/EU**

NF EN 14516 - NF EN 60335-2-60 - NF D11.113

UTE C 00.200/C 00.105

Multi-speed WATER pump: 900W (on Solo only)

Multi-speed WATER pump: 1350W (Duo only)

Water heater: 1500W (on Duo only)

Drain pump: 16w

Blower AIR: 500W (on Solo only)

Blower AIR: 700W (on Duo only)

Blower AIR heater: 300W

Electrovalve block: 50W

8-colour underwater LED kit VTS 12V: 1.8W

Low voltage balneo control keypad

Control box power supply cable: 3G1.5mm<sup>2</sup>.

Bluetooth box power supply cable: 2G 1MM<sup>2</sup> (2G 1MM<sup>2</sup>)

Surface enhancer: 12V DC 30W

Spallibert power supply: 230V 50Hz

Power consumption on Solo: 1200W Maxi

Power consumption on Duo: 3000W Maxi

Protection class: CLASS 1

Protection class: IPX5

Bluetooth box power supply cable: 2G 1MM<sup>2</sup> (2G 1MM<sup>2</sup>)

Surface Enhancer: 12V DC 30W

Bluetooth power supply: 100-240VAC,50/60HZ

Bluetooth power consumption: 30W Max

Bluetooth protection class: CLASS 2

Bluetooth protection index: IPX5

Response frequency (±3db): 2.40GHz-2.4832GHz (ISM Band)

Bluetooth transmitter power: > +8dBm max class1

Output power: 2\*10W into 8Ω 2\*15W into 4Ω

## THE SPALLIBERT GUARANTEE

The SPALLIBERT system is guaranteed for 2 years against any manufacturing defect recognised by our after-sales service. The warranty covers the replacement of the defective part and labour provided the work is carried out by NEW BATH by NEW BATH-approved technicians. The warranty begins on the date of purchase, as shown by the invoice date, and extends for a period of 2 years subject to the following conditions:

- Installation, adjustment and repairs must be carried out by a qualified installer.
- The electrical supply must comply with standard NF C15-100 / A5.
- The power supply to the whirlpool bathtub must be protected by a residual current device of 30mA as well as an omnipolar isolating device with a contact opening distance of at least 3mm or by a 30mA residual current circuit breaker providing the two functions mentioned above.
- The installation and operating instructions must be complied with (the warranty does not cover failure to comply with the installation instructions or incorrect use). instructions or misuse).
- No repairs may be carried out without the agreement of our after-sales service.

The SPALLIBERT guarantee does not cover:

- Damage caused by poor maintenance (dirt clogging the pipes or damaging the motors, cleaning products that are abrasive cleaning products, limescale, chemicals, etc.).
- Damage caused by lightning, natural disasters or power surges.
- Damage caused by transport or poor handling.
- Products for showrooms.
- Any installation and removal costs.
- Defects resulting from abnormal use and/or the use of maintenance products other than those recommended.

## THE BATH GUARANTEE

The 10-year guarantee for the solo and 2-year guarantee for the Duo covers any manufacturing defects recognised by our after-sales service, provided that the installation is carried out according to the state of the art and in compliance with the installation instructions below. instructions below.

The guarantee does not cover

- Damage caused by poor maintenance (cleaning products that are too abrasive, limescale, chemicals, etc.)
- Damage caused by transport or poor handling.
- Any installation and removal costs.
- Defects caused by abnormal use.

**INSTALLATION**

Your bathtub has been tested at the factory and is ready to be connected and plugged in, observing the following instructions:

- When handling the bath, lift it only by its edges and in no way by the pipes or any other part of its system.
- Place the bathtub in its final position, adjusting the height of the feet so that the bathtub surfaces are level.
- The feet supplied with the bath must not be removed, modified or sealed.

Depending on the model of bath and its panelling, the following instructions must be followed certain assembly instructions must be followed (see section " PANELLING THE BATHTUB").

- Connect the drain to the waste. The drain should be connected to the waste pipe using a flexible hose, and the pipe should be secured using soundproofing clamps.
- Install and connect the taps if access is difficult once the bath has been fully installed. Flexible pipes must be used to connect the taps to the water supply, and the pipes must be secured with sound-absorbing clamps.
- In all cases of installation, check that the pipes, motors and housings have not been damaged.

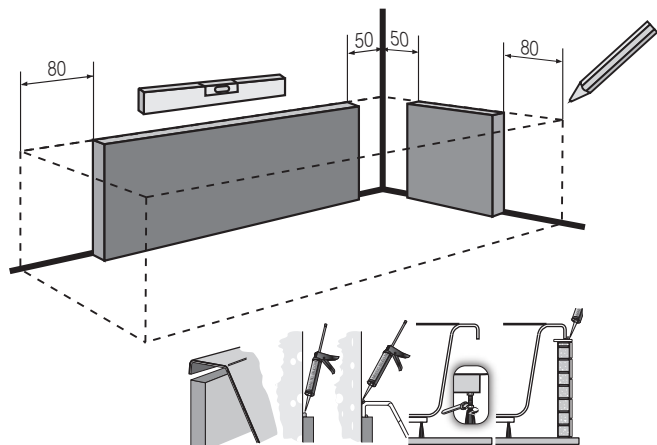
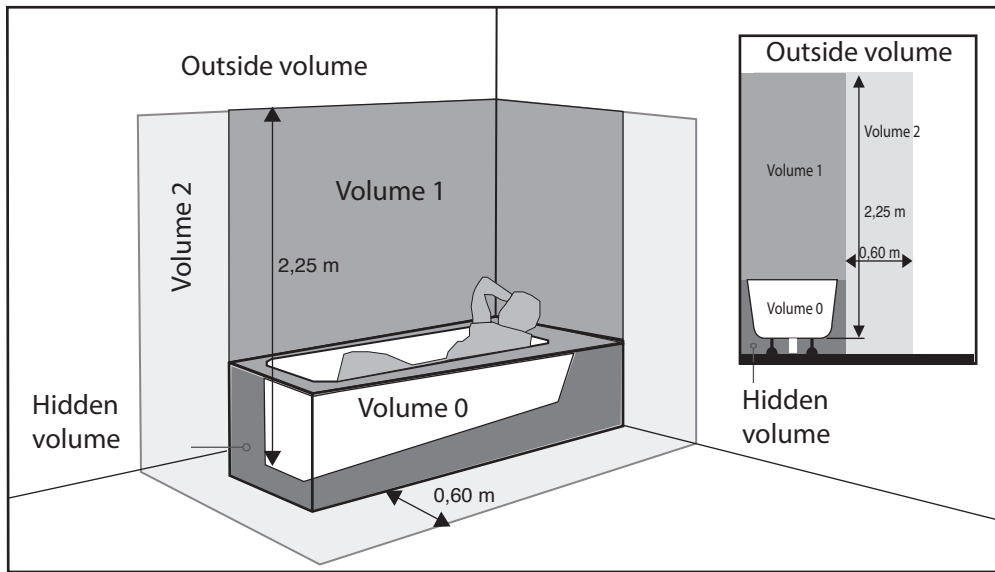
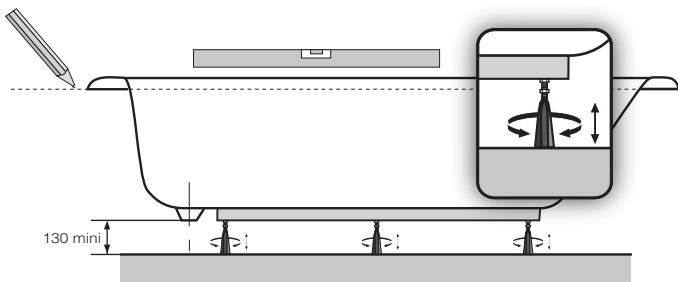
**ELECTRICAL INSTALLATION**

The electrical installation underneath the bath must not contain any metal elements (armouring or sheathing, even if inaccessible). It must be carried out using insulated conductors in an insulating conduit or multi-conductor cables with an insulating sheath of type : A05 VV-F, FR-N05 VV-U and R, U1000 R2V. (The cross-section should be determined according to the power of the system). The SPALLIBERT power cable must be permanently connected to the fixed power supply:

- 2 power cables for the Spallibert Solo, (electronic box + Bluetooth box).
- 3 power cables for the Spallibert Duo, (electronic box + water heater + Bluetooth box).

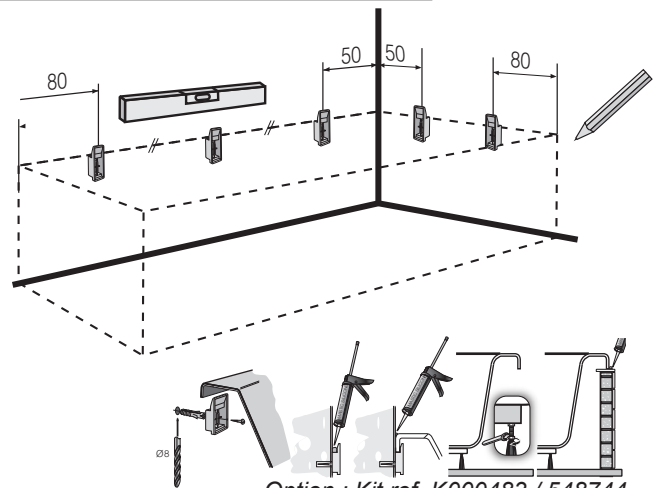
The electrical connection must be made in an IPX5 type junction box (not supplied). This box must be accessible (behind an inspection hatch for example) and must be connected in accordance with standard NF C15-100 / A5

The equipotential bonding terminal of the SPALLIBERT bathtub must be connected to the equipotential bonding of the bathroom. It is also advisable, so as not to leave the bath permanently under voltage, to provide a two-pole switch which must be installed outside volumes 0, 1 and 2. Among other things, this prevents children from switching on the system, and disconnects it from the rest of the electrical network (when you go on holiday, for example). Caution: To avoid danger, if the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or a similarly qualified person. Electrical equipment supplied with a voltage greater than 12V must not be accessible to a person in the bath. Do not allow any electrical equipment above the bath.



Cellular concrete or other ground-mounted units

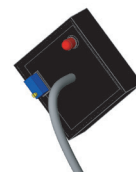
Figure 1



Option : Kit ref. K000483 / 548744

**FIRST USE**

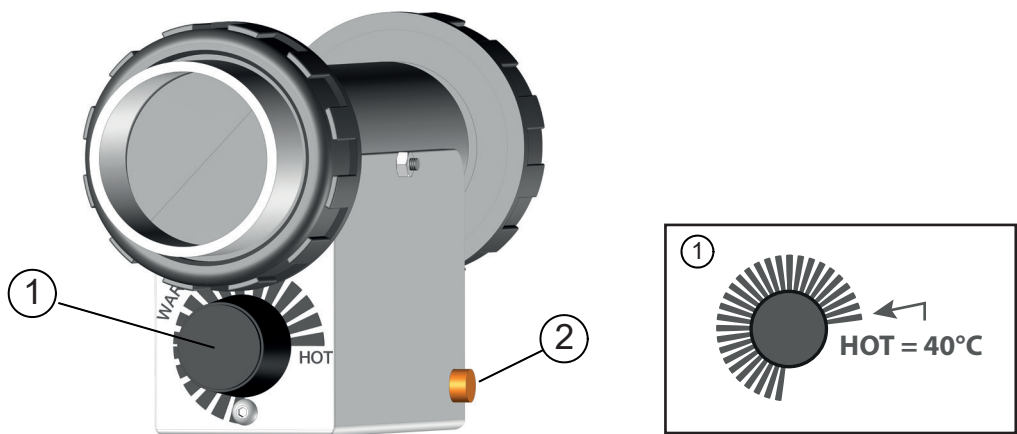
- Before fitting the panelling, carry out a water test to check that the SPALLIBERT is working properly. The system is fitted with a water level detector which prevents the hydro massage system from operating if the bath is empty:
- Check that the bath is clean and fill it above the jets.
  - Check that the level sensor is set correctly: two lights on the control button will flash if there is enough water in the bath.
  - If the detector is not set correctly, use a small flathead screwdriver to adjust it by turning the screw next to the indicator light.
  - Start the motors and allow to run for approximately 20 minutes. (See paragraph "DESCRIPTION OF FUNCTIONS").
  - Without emptying the bath, check that there are no leaks.
  - Then try the other functions of your bath.



**WATER HEATER**

Only the Duo model is equipped with a water heater, located close to the suction strainer. It operates independently and keeps your water at the right temperature for the duration of the massage. It has a graduated, adjustable thermostat ("Hot" indicating maximum) and a water circulation sensor. The system is fully automatic: as soon as the water massage is activated, the heater will start up to maintain the water temperature. When using the system for the first time, be sure to set the desired temperature using the adjustment knob (1).

As soon as the water massage is activated, the heater indicator LED lights up to confirm that it is working (2).



**IMPORTANT**

- Before starting up the system, make sure that the water covers all the jets to avoid the risk of spraying.
- Never use foaming products whose effect would be amplified by the mixing of the water.
- Never use sludge, algae or clays that could clog the jets.

## BATHTUB PANELING

It is essential to provide a cladding for your SPALLIBERT bath to prevent access to the electrical components under the bath during use. When designing the cladding, it is essential to take into account the space required for the equipment under the bath. Depending on the model of bath, this space may require an external overflow cladding.

### There are three types of covering:

- Acrylic apron, aluminium apron
- On a podium or embedded in the floor
- On a tiled or laminate wall

For these three types of installation, it is strictly forbidden to caulk the underside of the bath, as this would cause overheating of the or motors. Check that the total weight of your SPALLIBERT bath (filled with water) is compatible with the installation area. On all edges of the bathtub in contact with either the support or the walls, it is necessary to insert a foam gasket in order to ensure acoustic insulation (attenuation of structure-borne noise). Refer to the installation you have chosen (paragraph 1, 2 or 3). However, before fitting the panelling, the bath must be tested to ensure that it of the bathtub. To do this, refer to the "First use" section.

### 1: BY ACRYLIC APRON / ALUMINUM APRON

The height of the bathtub being decisive, it is imperative to follow the assembly instructions for the apron. For wall-side support, please refer to Figure 1. Provide a silicone seal to ensure watertightness and to dampen vibrations (Figure 1). With an apron, it is not necessary to provide inspection hatches or ventilation grids. Once the apron is installed in accordance with its assembly instructions, it can be dismantled using a tool and allows air to pass around the edges.

### 2: ON PODIUM OR EMBEDDED IN THE GROUND

Access to SPALLIBERT equipment, ventilation grids and inspection hatches are important. It is therefore necessary to plan them by following the instructions in the following chapters: Inspection hatches and ventilation grids. The edge of the bathtub must not rest on the podium, the bathtub must rest on its feet (empty bathtub).

It is necessary to leave a gap between the edge and the podium, in order to be able to install a silicone seal ensuring sealing and damping vibrations.

### 3: BY TILED OR LAMINATE WALLS

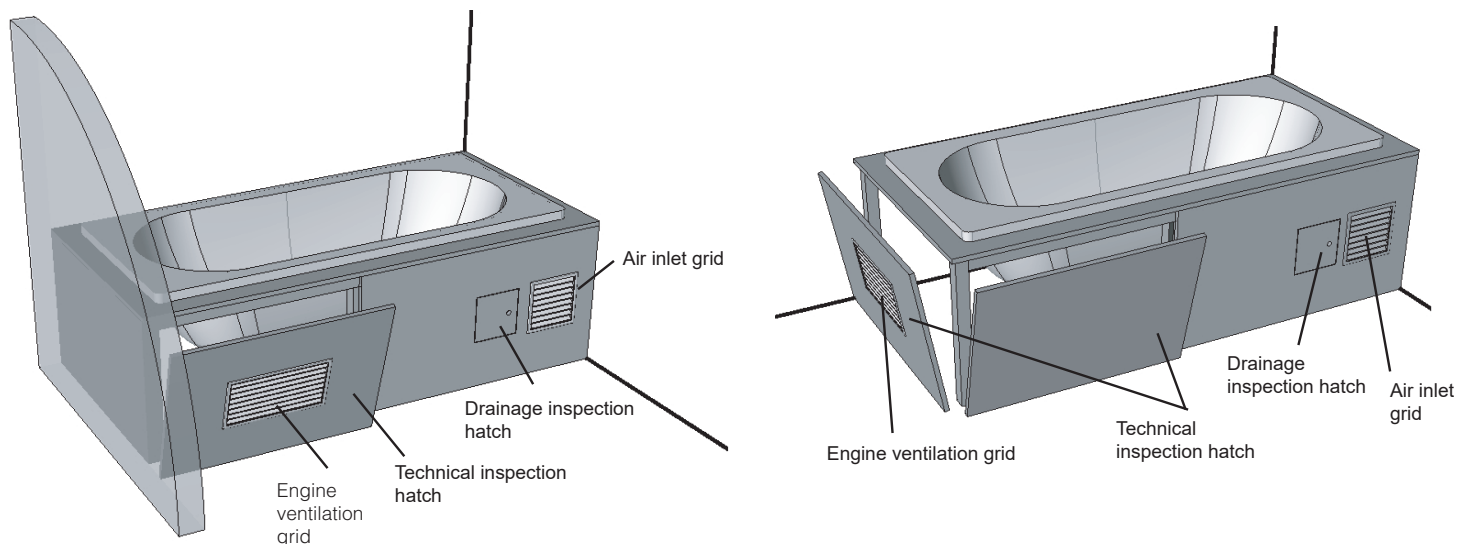
For wall-side support, please refer to Figure 1. Provide a silicone seal to ensure watertightness and to dampen vibrations (Figure 1). Inspection hatches and ventilation grids are essential in this configuration. Their locations are described in the inspection hatches / ventilation grids chapters.

### Inspection hatches:

Create one or more inspection hatches suitable for any intervention or removal (pump, blower, electronic box, emptying, etc.). They must only be able to open using a tool, in order to guarantee safety with regard to electrical equipment. If the installation allows it, it is desirable to create a completely removable cladding

### The ventilation grid:

The surface area of the ventilation grid must be approximately 400 cm<sup>2</sup> in order to properly ventilate the engines. A ventilation grid must be located next to the motor(s). The other grid of approximately 200 cm<sup>2</sup> must be on the opposite side to allow good air circulation. Just like inspection hatches, ventilation grid, if they are removable, must only be removed using a tool.



**ENTRETIEN COURANT DE LA BAIGNOIRE:**

Après le bain, nettoyer la baignoire avec de l'eau chaude et du savon (ou un autre produit adapté à l'acrylique) à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux. Rincer à l'eau chaude. Ne pas employer de poudres abrasives, d'alcool ou de solvant.

**ENTRETIEN RÉGULIER DU SYSTÈME SPALLIBERT:**

Afin que votre baignoire garde ses canalisations propres, il vaut mieux réaliser un nettoyage régulier (sans personne dans la baignoire):

- Remplir la baignoire d'eau
- Verser quelques bouchons d'eau de Javel
- Mettre en route le système pendant 5 minutes
- Laisser reposer pendant 5 minutes
- Remettre en route pendant 5 minutes
- Vider et rincer soigneusement
- Vérifier que le système de vidange se réalise bien à travers la crépine. Dans le cas contraire nettoyer le filtre de pompe de vidange ou rapprocher vous du service consommateurs.

**ROUTINE MAINTENANCE OF THE BATHTUB:**

After bathing, clean the bathtub with warm water and soap (or another product suitable for acrylic) using a sponge or soft cloth. Rinse with warm water. Do not use abrasive powders, alcohol or solvents.

**REGULAR MAINTENANCE OF THE SPALLIBERT SYSTEM:**

To keep your bathtub pipes clean, it is best to clean it regularly (without anyone in the bathtub):

- Fill the bathtub with water
- Pour a few capfuls of bleach
- Turn on the system for 5 minutes
- Let sit for 5 minutes
- Restart for 5 minutes
- Empty and rinse carefully
- Check that the draining system is carried out through the strainer. Otherwise, clean the drain pump filter or contact customer service.

**REGELMATIG ONDERHOUD VAN HET BAD**

Maak de badkuip na het baden schoon met warm water, zeep (of een ander product voor de reiniging van acrylbaden) en een spons of zachte doek. Spoel de kuip schoon met warm water. Gebruik geen schuurmiddelen of organische producten zoals alcohol, solventen, beitsen, koolwaterstoffen, aceton of terpentijn.

**REGELMATIG ONDERHOUD VAN HET SYSTEEM SPALLIBERT:**

- Reinig het (lege) bad regelmatig om alle leidingen schoon te houden. Vul het bad met water.
- Voeg enkele dopjes bleekwater toe. (Opgelet: gebruik geen gewone reinigingsmiddelen met bleekwater om schuimvorming te voorkomen.)
- Activeer het systeem gedurende 5 minuten. Laat 5 minuten rusten.
- Activeer het systeem opnieuw gedurende 5 minuten.
- Laat het water weglopen en spoel het bad grondig schoon.
- Controleer of het water goed afloopt via de drainageleiding. Neem contact op met de klantendienst als dat niet het geval is.

**NEW BATH**

7 rue André Marie Ampère  
10430 Rosières Pres Troyes  
Service consommateurs

Klantenservice  
Customer-service  
(FRANCE)

Tel: 03.25.71.10.33

Mail: [Service.conso\\_fr@allibert.net](mailto:Service.conso_fr@allibert.net)

15

BAL-NB-LM-2018-01-15

SPALLIBERT

HP

EN 12764

HE-CA-DA